



703T

MANUAL DO UTILIZADOR

Este Manual do Utilizador é considerado uma parte permanente da Moto e deve ser entregue ao novo proprietário do veículo quando o veículo for revendido.

As informações do veículo neste Manual do Utilizador são as informações de produção mais recentes antes da impressão. A Guangdong Tayo Motorcycle Technology Co., Ltd. reserva-se o direito de alterar, a qualquer momento, o conteúdo e o grafismo deste manual e não assume qualquer responsabilidade por isso.

O conteúdo deste Manual do Utilizador é atualizado rapidamente, pelo que o website oficial deverá prevalecer, e o ficheiro PDF deste manual está disponível para transferência no website oficial.

Os veículos ilustrados neste Manual do Utilizador são apenas para referência e tudo é baseado no seu veículo real.

O direito de interpretação final deste Manual do Utilizador é detido pela Guangdong Tayo Motorcycle Technology Co. Ltd.

Nenhuma parte deste manual pode ser copiada ou copiada sem permissão.



© Guangdong Tayo Motorcycle Technology Co., Ltd.

Precauções

Obrigado por escolher as motos da marca Zontes. Concebemos, testamos e fabricamos este modelo de moto para si, com tecnologia avançada, proporcionando-lhe uma condução interessante, divertida e segura. Assim que estiver completamente familiarizado com o essencial deste manual, irá descobrir que conduzir uma moto é um desporto emocionante e um verdadeiro prazer

Para sua segurança ao conduzir, observe o seguinte:

- Certifique-se de que lê este Manual do Utilizador atentamente;
- Consulte as sugestões e procedimentos operacionais neste manual;
- Leia atentamente este manual e as dicas de segurança coladas na carroceria da moto.

- As ilustrações neste manual baseiam-se na configuração mais completa do 703T. Consulte o produto real para qualquer assunto.

Modelo do veículo, modelo do motor

Veículo	Modelo do motor
703T	ZT370MU

Precauções de segurança: A sua segurança e a dos outros é muito importante. Obedeça às regras de trânsito e conduza com segurança. Para o ajudar a conduzir com segurança, fornecemos-lhe instruções detalhadas e outras informações relevantes nas etiquetas apostas na carroçaria e neste manual, para evitar que você ou outras pessoas sejam expostas a potenciais perigos.

Este manual contém símbolos de aviso de segurança  e as seguintes três palavras de aviso: perigo, aviso e cuidado.

As seguintes palavras-sinal e logótipos aparecem nesta nota. Apresenta-se abaixo o significado das três palavras de aviso que aparecem neste manual e no seu motociclo:

PERIGO

·O incumprimento do aviso de perigo poderá resultar em acidentes graves.

AVISO

·A não observância dos avisos poderá resultar num acidente grave.

CUIDADO

·A não observância das instruções de precaução poderá resultar em danos ao motociclo e danos materiais.

Catálogo

Condução segura	1-1	
Posição de Instalação dos Componentes	2-1	
Sistemas de controlo do guiador esquerdo e direito	3-1	
Sistema de controlo sem chave PKE	4-1	
Instrumento	5-1	
Manutenção	6-1	
Resolução de problemas	7-1	
Manutenção e armazenamento	8-1	
Especificações	9-1	

Condução Segura	1-1
Capacete e proteção ocular	1-1
Luvas	1-1
Camisolas e pullovers de manga comprida	1-1
Botas	1-1
Intoxicação por monóxido de carbono	1-2
Carga	1-2
Acessórios genuínos ZONTES	1-3
Conselhos para uma condução segura	1-3
Arrancar o motor	1-4
Parar o motor	1-4
Condução	1-5
Travagem e paragem	1-7
Sistema de Travagem Antibloqueio (ABS)	1-8
Sistema de Controlo da Tração (TCS)	1-8
Operação para ligar ou desligar o TCS	1-9
Período de rodagem do motociclo novo	1-10
Período de rodagem do motor	1-10
Velocidade do motor	1-10
Rodagem dos pneus	1-11
Evitar circular durante longos períodos à aceleração máxima	1-11
Deixar o óleo do motor circular antes de conduzir	1-11
 Posição de instalação dos componentes	 2-1
 Sistemas de controlo do guiador esquerdo e direito	 3-1
 Sistema de entrada passiva sem chave	 4-1
Utilização das chaves indutivas	4-2
Modo de arranque a indução não elétrica	4-2
Ligação do PKE	4-3
Desligar o PKE	4-3
Indicação de avaria do PKE	4-5

Manutenção

6-1

Primeira manutenção	6-1
Segurança na manutenção	6-1
Inspeção inicial de rotina	6-2
Tabela de manutenção regular	6-3
Verificar antes de conduzir	6-7
Bateria de gel	6-9
Desmontagem da bateria	6-9
Ativação da nova bateria	6-9
Porta de carregamento	6-10
Limpeza da bateria	6-10
Substituição da bateria	6-10
Utilização e manutenção	6-10
Almofada do banco	6-12
Silenciador	6-13
Vela de ignição	6-14
Verificar as velas de ignição	6-14
Substituir a vela de ignição	6-14
Instalar a vela de ignição	6-14
Óleo do motor	6-15
Verificar o nível de óleo do motor	6-15
Substituir o óleo do motor e o filtro de óleo	6-16
Líquido de refrigeração	6-19
Líquido de refrigeração (anticongelante)	6-20
Filtro de ar	6-21
Tubo de derivação do óleo	6-22
Inspecionar o ralenti do motor	6-23
Ajustar o ângulo da manete do travão	6-23
Verificar a folga da manete de embraiagem	6-24
Descanso lateral	6-25
Manete de mudanças	6-25
Peseira	6-26

Tampa do depósito de combustível -----	6-27
Ajustar o sistema de suspensão dianteiro -----	6-28
Ajustar o sistema de suspensão traseiro -----	6-30
Recomendações de ajuste do sistema de suspensão -----	6-31
Corrente de transmissão -----	6-33
Verificar a corrente de transmissão -----	6-33
Limpeza e lubrificação da corrente de transmissão -----	6-33
Ajuste da corrente de transmissão -----	6-34
Verificar a tensão da corrente de transmissão -----	6-35
Verificar a vida útil da corrente -----	6-36
Verificar o bloco anti desgaste do garfo traseiro -----	6-37
Pneus (verificação/substituição) -----	6-38
Rodas -----	6-39
Travões -----	6-40
Pinça do travão de disco dianteiro -----	6-41
Pinças do travão de disco traseiro -----	6-41
Instalar componentes elétricos -----	6-42

Resolução de problemas -----7-1

Posição dos fusíveis -----	7-1
Catalisador -----	7-2
Resolução de problemas -----	7-3
Verificação do sistema de combustível -----	7-3
O motor não funciona -----	7-3
Potência do motor insuficiente -----	7-3
Limpeza de carbono -----	7-4
Precauções do EFI -----	7-5
Código de avaria do EFI -----	7-7
Código de avaria da função LCM -----	7-9
Código de avaria da chave LCM -----	7-10

Manutenção e armazenamento -----8-1

Moto -----	8-1
Combustível -----	8-1
Motor -----	8-1
Bateria -----	8-1

Catálogo

Manutenção-----	8-1
Pneus -----	8-1
Superfície da moto-----	8-1
Reativar o método -----	8-2
Limpar a moto -----	8-3
Polir a moto-----	8-4
Inspeção após a limpeza-----	8-4
Transporte -----	8-5
Número -----	8-6
Placa de identificação -----	8-6

Ficha de especificações -----	9-1
-------------------------------	-----

Diagrama de circuito-----	10-1
---------------------------	------

Segurança do condutor

Os condutores e passageiros devem utilizar sempre equipamentos de proteção adequados, incluindo: capacetes homologados, luvas, camisolas/pulovers de manga comprida, calças/calças de ciclismo e botas que cubram os pés/botas de ciclismo.

AVISO

Não use peças de roupa largas que se possam emaranhar no veículo ou ficar penduradas em galhos e arbustos.

Capacete e proteção ocular

Um capacete homologado pode mitigar lesões na cabeça e no cérebro e, em caso de acidente, a utilização de um capacete pode reduzir significativamente o risco de lesão cerebral.

O capacete que escolher deve cumprir as normas do seu país ou região e ter o tamanho certo. Um capacete com proteção facial é a melhor escolha pois protegê-lo-á simultaneamente contra impactos frontais, incluindo insetos, pedras projetadas, poeira, peças espalhadas, etc., permitindo-lhe tomar decisões atempadas sobre o que se passa na estrada e conduzir a moto em segurança.

Os capacetes semiprotetores não proporcionam a mesma proteção para o rosto e maxilares. Como tal, se estiver a utilizar um capacete semiprotetor, deve utilizar um protetor facial amovível e óculos de proteção.

Luvas

As luvas com dedos são eficazes na proteção das mãos contra vento, sol, calor, frio e salpicos. As luvas bem ajustadas ajudam-no a controlar o seu trajeto e reduzem a fadiga das mãos. Por outro lado, se as luvas forem muito volumosas, será difícil operar o veículo.

Em caso de acidente ou capotamento, um par de luvas para motos reforçadas e resistentes pode proteger melhor as suas mãos.

Camisolas/pulovers de manga comprida

Vista um blusão/camisola de manga comprida e calças ou um fato completo de ciclismo. Os equipamentos de proteção de alta qualidade são mais confortáveis e evitam que fatores ambientais adversos o distraiam. Em caso de acidente, os equipamentos de proteção de alta qualidade fabricados com materiais resistentes podem mitigar ou inclusive prevenir ferimentos.

Botas

Utilize sempre equipamento de proteção que proteja os seus pés; Quando o motor ou os gases de escape estão a funcionar, aquecem e ficam muito quentes, o que pode causar queimaduras.

Condução segura

Intoxicação por monóxido de carbono

Quando o motor está a funcionar, produz monóxido de carbono, um gás incolor e inodoro que pode causar dores de cabeça, tonturas, sonolência, náuseas, confusão e, eventualmente, morte quando inalado.

Em espaços confinados ou sem ventilação, o nível letal de monóxido de carbono pode durar horas ou dias, deixando o seu corpo rapidamente incapaz de se sustentar e incapaz de se salvar. Se sentir intoxicação por monóxido de carbono, saia da área imediatamente, apanhe um pouco de ar fresco e vá para o hospital.

AVISO

- Operar o motor de uma moto num espaço confinado ou semiconfinado pode resultar numa rápida acumulação de gases tóxicos com monóxido de carbono.
- Limite-se a operar o motor da moto numa área bem ventilada ao ar livre.

Carga

Acessórios com peso adicional, ou que bloqueiem facilmente o vento, tais como defletores de vento, encostos, bancos, almofadas de bancos, malas, etc., devem ser instalados o mais baixo possível, perto do corpo e perto do centro de gravidade. Uma instalação inadequada irá alterar o centro de gravidade e causar perigo. O ponto-chave da instalação de acessórios é: preste atenção ao equilíbrio esquerdo e direito e à estabilidade firme. Acessórios mal instalados ou mal concebidos podem causar dificuldades de manobra e colocar em risco a segurança ao conduzir.

Ao carregar, a carga deve ser presa numa posição baixa o máximo possível, o mais próximo possível da moto. Se as mercadorias não forem presas corretamente, o centro de gravidade ficará mais elevado, o que irá tornar a moto difícil de controlar e afetar seriamente a segurança ao conduzir. O tamanho da carga afeta a resistência do ar, bem como o manuseamento da moto. Equilibre os objetos nos lados esquerdo e direito da moto e prenda a carga.

O peso total do condutor, ocupantes, acessórios e carga não deve exceder o limite da carga máxima.

Carga máxima:

180 kg

Acessórios originais Zontes

A escolha de acessórios para o seu veículo é uma decisão importante, sendo que as peças originais, concebidas, testadas e aprovadas para utilização nas nossas motos, encontram-se apenas disponíveis no nosso website e nos nossos concessionários.

As empresas que não sejam afiliadas da Zontes também estão a fabricar peças e acessórios para utilização em motos Zontes ou a disponibilizar outras modificações. A Zontes não é responsável por testar estes produtos que não são fabricados e produzidos pela empresa Zontes, pelo que a Zontes não endossa e não recomenda a utilização de acessórios que não sejam vendidos pela Zontes, mesmo que sejam vendidos e instalados pelos concessionários da Zontes.

Conselhos para uma condução segura

Se está a conduzir este tipo de veículo pela primeira vez, recomendamos que pratique em estradas não públicas até estar familiarizado com os métodos de controlo e manobra do motociclo. Conduzir só com uma mão é perigoso, por isso mantenha as mãos firmes no guiador e mantenha os pés nos pedais de descanso. Não deve tirar as mãos do guiador sob circunstância alguma.

Reduza a sua velocidade para uma velocidade segura antes de virar o guiador.

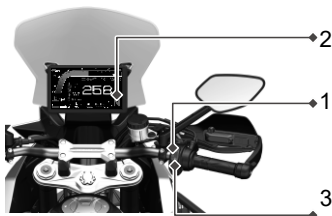
Quando a superfície da estrada está molhada e lisa, o atrito dos pneus será reduzido e a capacidade de travagem e de fazer curvas serão naturalmente reduzidas, pelo que deve desacelerar com antecedência.

Os ventos laterais são geralmente mais frequentes nas saídas de túneis, em vales ou quando veículos grandes ultrapassam por trás. Nestes casos deve ter cuidado para manter a calma, desacelerar, respeitar as regras de trânsito e o limite de velocidade.

Condução segura

Ligue o motor

Quer o motor esteja quente ou frio, siga as seguintes instruções para ligar o motor.



1. Certifique-se de que o interruptor de ignição do motor está na posição (ON/Ligado).
2. Engate a mudança em ponto morto "**N**" e a luz indicadora de ponto morto acender-se-á.
3. Aperte a manete de embraiagem, pressione o interruptor e, quando estiver na posição , ligue o motor.

AVISO

- Nunca ponha nem deixe o motor a trabalhar em áreas confinadas.
- Os gases de escape são tóxicos e podem causar perda de consciência ou levar à morte em pouco tempo.
- Utilize sempre o motociclo ao ar livre ou em áreas bem ventiladas.

CUIDADO

- Não acione o motor de arranque de forma contínua durante mais de cinco minutos, pois o motor de arranque poderá superaquecer e a bateria poderá descarregar.
- Aguarde 15 segundos entre cada tentativa de arranque para deixar que o motor de arranque e a bateria arrefeçam e recuperem.
- Não deixe o motor ao ralenti durante muito tempo, pois tal poderá causar um superaquecimento e provocar danos no motor.

Parar o motor



Desligue completamente o motor:

1. Selecione o ponto morto "**N**".
2. Rode o interruptor de ignição para a posição (OFF).

AVISO

- O motor deve ser normalmente desligado ao rodar o interruptor de ignição para a posição (OFF).
- O interruptor de paragem do motor só deve ser utilizado em caso de emergência.
- Não rode o interruptor de ignição quando o motor estiver desligado. Poderá causar danos nos componentes elétricos.

CUIDADO

É estritamente proibido manter as rodas traseiras em movimento durante muito tempo após o motor ter sido desligado. Quaisquer danos no veículo (incluindo o motor) causados nessas circunstâncias serão atribuídos a operação humana incorreta e não serão cobertos pelo serviço de garantia de três anos.

Conduzir

Após ligar a moto, se necessitar de a pôr a circular, engate a primeira mudança, solte lentamente o pedal da embraiagem para que o veículo avance suavemente e, assim que a moto ganhar velocidade suficiente para manter o equilíbrio, coloque ambos os pés novamente nos pedais.

AVISO

- Não vista peças de roupa largas que possam ficar presas no veículo ou enganchar em ramos e arbustos.
- Ao subir uma encosta, não deixe o motor atingir rotações demasiado altas, pois tal poderá danificar facilmente os componentes internos do motor.
- Ao descer um declive, não deixe o veículo circular em ponto morto com o motor desligado, pois tal poderá reduzir a vida útil do conversor catalítico no interior do silenciador.

· Quando o motor está frio

1. A transmissão está em ponto morto, por isso segure bem a manete da embraiagem.
2. Se a transmissão não estiver em ponto morto, o descanso lateral está totalmente retraído e a manete da embraiagem deve estar bem segura. O interruptor de tombamento irá parar o abastecimento de combustível e a ignição quando a moto tombar, fazendo com que se desligue. Após a falha ser eliminada, pode reiniciar a ignição normalmente.

PERIGO

- Esta moto está equipada com um interruptor interbloqueio para os circuitos de ignição e de arranque. Apenas deverá ligar o motor nas seguintes condições:
 1. Mantenha a transmissão em ponto morto e segure bem a manete da embraiagem.
 2. O interruptor de inclinação irá parar a injeção de combustível e a ignição quando a moto tombar, fazendo com que pare de circular. Assim que a condição de inclinação for eliminada, pode voltar a ligar o interruptor de paragem do motor e ligá-lo.

· Quando o motor está frio

1. A transmissão está em ponto morto.
2. O acelerador está na posição de ralenti.
3. Aperte primeiro a manete da embraiagem e, em seguida, pressione o botão de arranque elétrico  para arrancar.

·Quando o motor é difícil de arrancar no estado frio

1. A transmissão está em ponto morto.
2. Aperte primeiro a manete da embraiagem, abra o acelerador a 1/8 e, em seguida, pressione o botão de arranque elétrico  para arrancar.
3. Após ligar o motor, deixe-o a trabalhar até estar totalmente aquecido.
4. Se for difícil ligar o motor após várias tentativas, pode estar inundado de combustível. Execute o procedimento de limpeza: com o motor em ponto morto, mantenha a manete da embraiagem apertada, abra o acelerador completamente durante 3 segundos e, em seguida, pressione o botão de arranque durante 3 segundos. Pode repetir esta operação de limpeza as vezes que forem necessárias.

CUIDADO

- Ligar o motor: Após o desbloqueio do veículo, todo o veículo é ligado eletricamente. Nesta altura, verifique se o interruptor de ignição está na posição .
- Quanto mais frio estiver o tempo, mais tempo o motor demora a aquecer. Conduzir após o motor estar completamente aquecido pode reduzir o desgaste do motor.

·Quando o motor estiver à temperatura de funcionamento

1. A transmissão está em ponto morto.
2. O acelerador está na posição de ralenti.
3. Aperte primeiro a manete da embraiagem e, em seguida, pressione o botão de arranque elétrico  para arrancar.

·Quando for difícil ligar o motor se estiver quente

1. A transmissão está em ponto morto. Aperte primeiro a manete da embraiagem e rode o acelerador até 1/8 aberto, em seguida, pressione o botão de arranque elétrico  para arrancar.
2. Se for difícil ligar o motor após várias tentativas, pode estar inundado de combustível. Execute o procedimento de limpeza: com o motor em ponto morto, mantenha a manete da embraiagem apertada, abra o acelerador completamente durante 3 segundos e, em seguida, pressione o botão de arranque durante 3 segundos. Pode repetir esta operação de limpeza as vezes que forem necessárias.

AVISO

- Habitue-se a dobrar o descanso lateral antes de arrancar, a apertar completamente o acelerador e a segurar bem a manete da embraiagem antes de arrancar, de modo a evitar erros que possam fazer o veículo avançar bruscamente. O veículo só pode ser ligado quando o descanso lateral estiver dobrado e a manete da embraiagem estiver bem apertada.

·**Não ligue o motociclo quando houver pouco combustível ou óleo de motor!**

Travagem e estacionamento

1. Rode a manete do acelerador para a frente para devolver o acelerador à posição de repouso.
2. Utilize simultaneamente a manete do travão dianteiro e o pedal do travão traseiro para travar.
3. Se necessitar de estacionar a moto numa inclinação ligeira utilizando o descanso lateral, tente posicionar a frente da moto voltada para a subida, de modo a evitar que tombe devido ao movimento do descanso lateral.
4. Rode o interruptor de paragem do motor na manete direita para a posição de desligado para parar o motor.
5. Rode o guiador completamente para a esquerda, pressione o botão "⏻" durante 2 a 3 segundos, e o veículo trancará automaticamente o guiador e desligar-se-á.
6. Rode o guiador para os lados e confirme se a direção está trancada.

PERIGO

- Se a velocidade do veículo for demasiado elevada, a distância de travagem aumentará em conformidade. Certifique-se de que a distância entre o seu veículo e o veículo ou objeto à sua frente é suficiente para travar a moto; caso contrário, poderá causar uma colisão traseira.
- Travar a alta velocidade utilizando apenas o travão dianteiro ou traseiro representa um risco significativo, uma vez que este método poderá resultar numa distância de travagem insuficiente. Tenha cuidado e utilize os travões com cautela em superfícies escorregadias e em curvas.
- Uma travagem de emergência em estradas irregulares ou escorregadias pode fazer com que o motociclo perca o controlo.
- Uma travagem de emergência durante uma curva pode fazer com que o veículo perca o controlo. Tem de travar antes da curva para reduzir a velocidade.
- O silenciador fica muito quente quando o motor está a trabalhar ou acabou de ser desligado, pelo que não lhe deve tocar para evitar queimaduras.
- Travar utilizando apenas o travão traseiro acelera o desgaste do sistema de travagem e aumenta a distância de travagem.
- Após a condução, a superfície do silenciador e a respetiva tampa decorativa ficam muito quentes. Não toque nem se encoste a ela para evitar queimaduras ou até mesmo um incêndio.

Condução segura

Sistema de Travagem Antibloqueio (ABS)

Este modelo está equipado com um Sistema de Travagem Antibloqueio (ABS) nas rodas dianteira e traseira, o que pode evitar que as rodas bloqueiem e parem durante muito tempo durante uma travagem de emergência.

CUIDADO

- O ABS não reduz a distância de travagem. Nalguns casos, o ABS poderá resultar numa distância de travagem mais longa.
- O ABS não funciona quando a velocidade do veículo é inferior a 10 km/h. Ao travar, a manete ou o pedal dos travões terá uma sensação elástica. Isto é normal.
- Certifique-se de que usa os pneus dianteiro/traseiro recomendados para garantir que o ABS funciona corretamente.
- Quando levanta a roda traseira do chão e a gira, o indicador luminoso do ABS poderá acender e o sistema ABS poderá desligar-se. Sempre que levantar a roda traseira do chão e a rodar, certifique-se de que reiniciar a alimentação elétrica do veículo para restaurar o ABS ao funcionamento normal.
- Se a luz indicadora apresentar qualquer uma das seguintes situações, isso significa que há um problema grave no seu sistema ABS. Neste caso, reduza a velocidade e leve o veículo a um concessionário autorizado Zontes o mais rapidamente possível.

1. A luz indicadora permanece acesa ou pisca durante a condução.
2. A luz indicadora não se apaga quando a velocidade ultrapassa 5 km/h.
3. A luz avisadora do ABS está acesa, os travões funcionam normalmente, mas a função de curva do ABS ou todo o sistema ABS foi desativado.

Sistema de Controlo de Tração (TCS)

1. O TCS deste veículo está ativado por defeito, o que significa que após desligar o motor e reiniciar o veículo, o TCS regressará ao estado ativo.
2. A função TCS é indicada no painel de instrumentos pelo ícone "". Quando a luz " " está acesa, significa que a função TCS está desligada; quando a luz " " está apagada, indica que a função TCS está ativa; quando a luz " " pisca rapidamente, indica que o TCS está a funcionar. Quando a luz " " está acesa, indica uma avaria na função TCS. Nesta altura, reduza a velocidade e leve o veículo a um concessionário autorizado Zontes o mais rapidamente possível.

CUIDADO

- O modo MOTOCICLISTA permite desligar o TCS de forma independente.

Operação para ligar ou desligar o TCS

Desligar:

1. No modo MOTOCICLISTA, com a manete do acelerador na posição 0, pressione longamente o botão M para aceder ao menu dos modos de condução. Pressione brevemente o botão M ou a tecla esquerda/direita do interruptor com 5 direções para mudar para a opção TCS, utilize as teclas para cima/baixo para mudar para OFF e pressione brevemente o botão OK para desligar o TCS.
2. Se a luz do TCS " " na interface principal estiver acesa, significa que a função TCS foi desligada.

Ligar :

1. No modo MOTOCICLISTA, com a manete do acelerador na posição 0, pressione longamente o botão M para aceder ao menu dos modos de condução. Pressione brevemente o botão M ou os botões esquerdo/direito do interruptor com 5 direções para mudar para a opção TCS, utilize os botões para cima/baixo para mudar para o nível TCS e pressione brevemente o botão OK para voltar ao TCS.
2. Se o TCS tiver sido desligado, ao pressionar brevemente o botão M para mudar os modos de condução, o TCS voltará a ligar-se automaticamente.
3. Se a luz do TCS " " na interface principal estiver apagada e a luz " " não estiver acesa, indica que a função TCS foi ativada.

CUIDADO

Desligue antecipadamente a função TCS quando for necessária uma condução intensa; caso contrário, isso afetará a experiência de condução.

1. Quando o veículo está apoiado no descanso principal e a acelerar, se ficar preso em lama ou noutras superfícies moles, e as rodas dianteiras não girarem enquanto as rodas traseiras continuam a girar durante 180 segundos, o ABS comunica uma avaria de velocidade da roda e o TCS também comunica uma avaria, resultando na perda de funcionalidade do TCS. Nesta altura, o modo de condução não pode ser mudado. Desligue o veículo e volte a ligá-lo. Conduza o veículo a uma velocidade superior a 5 km/h, deixe que o sistema ABS conclua a sua auto-verificação, e as luzes avisadoras " " e " " apagar-se-ão. Nesta altura, o modo de condução pode ser mudado.
2. Quando ocorrer uma anomalia na função relacionada com a velocidade da roda do ABS, o TCS comunicará uma avaria e a luz " " acender-se-á. Após a função ABS voltar ao normal, desligar e ligar novamente a moto irá restaurar a função TCS e a luz " " apagar-se-á.

Condução segura

Período de rodagem de uma moto nova

A rodagem correta de uma moto nova pode prolongar a sua vida útil e fazer com que a moto nova funcione melhor. Abaixo indicamos os métodos corretos para o período de rodagem.

Período de rodagem do motor

O período de rodagem é o processo que ocorre durante as primeiras horas de funcionamento de um veículo novo.

Em particular, quando os componentes são completamente novos, o atrito interno no motor é mais elevado. Mais tarde, assim que o motor tiver funcionado continuamente e as peças tiverem "acamado", este atrito interno diminuirá significativamente.

Dedicar algum tempo a fazer corretamente a rodagem do motor garantirá menores emissões dos gases de escape e otimizará o desempenho, a eficiência do combustível e a longevidade do motor e dos restantes componentes da moto.

Nos primeiros 1000 quilómetros:

- Não acelere a fundo.
- Evite sempre velocidades elevadas do motor.
- Evite circular a uma velocidade constante do motor durante muito tempo, seja rápida ou lenta.
- Evite arranques bruscos, travagens repentinas e acelerações rápidas, exceto em situações de emergência.
- Não conduza com uma abertura do acelerador superior a 3/4.

A velocidade máxima recomendada da cambota é a seguinte:

Os primeiros 0-1000 quilómetros:

Velocidade máxima recomendada:
7000 rpm

Mais de 1000 quilómetros:

Velocidade máxima recomendada:
12 300 rpm

Os períodos de rodagem e pós-rodagem foram concluídos:

- Não utilize excessivamente o motor a baixas temperaturas.
- Não esforce o motor; reduza sempre a mudança antes de o motor começar a esforçar-se.
- Não conduza com o motor a rotações desnecessariamente elevadas.

Velocidade do motor

Para proteger os componentes do motor, o motor possui limites de velocidade durante o período de rodagem (0-1000 km): em ponto morto, a velocidade máxima é de 6000 rpm, nas mudanças de 1 a 6, a velocidade máxima é de 7000 rpm. Após 1000 km, os limites de velocidade são de 12 300 rpm para as mudanças de 1 a 5 e de 12 000 rpm para a mudança 6. Quando a velocidade do motor atingir o limite, este ajustar-se-á automaticamente em torno desse limite, sendo normais as variações de velocidade.

CUIDADO

- Durante o período de rodagem de 0-1000 km do veículo, o cruise control não pode ser utilizado quando a velocidade do motor ultrapassa as 6500 rpm.

Rodagem dos pneus

Tal como na rodagem de um motor, os pneus novos necessitam de uma rodagem adequada para garantir um melhor desempenho. Aumente gradualmente os ângulos de inclinação nas curvas durante os primeiros 150 quilómetros de utilização dos pneus novos, de forma a efetuar a rodagem da superfície de contacto para um melhor desempenho. Evite acelerações bruscas, curvas acentuadas e travagens repentinas durante os primeiros 150 quilómetros de utilização dos pneus novos.

PERIGO

Se os pneus não forem submetidos a uma rodagem adequada, podem derrapar e originar a perda de controlo. Após substituir os pneus, conduza com redobrada cautela. Siga os procedimentos corretos de rodagem dos pneus descritos nesta secção e, durante os primeiros 150 quilómetros de utilização dos pneus, evite acelerações bruscas, curvas acentuadas e travagens repentinas.

Evitar circular durante longos períodos à aceleração máxima

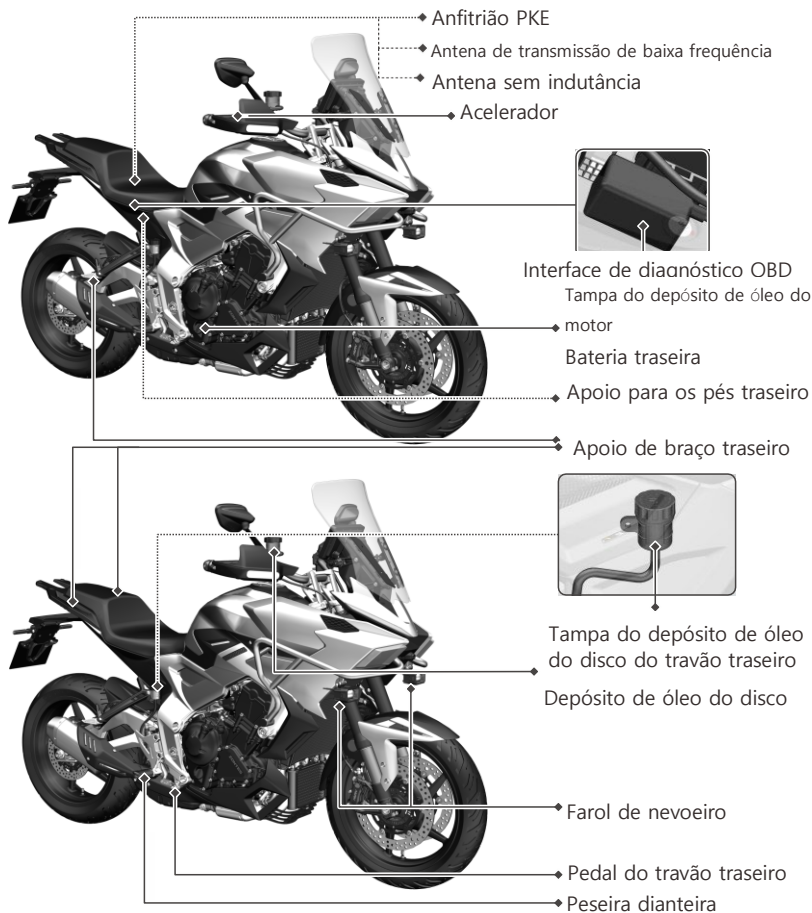
Evitar circular durante períodos prolongados à aceleração máxima. Dado que o motor é completamente novo, não aplique uma carga excessiva durante os primeiros 1000 quilómetros. Durante o período de rodagem, os diversos componentes dentro do motor sofrem desgaste e polimento mútuo para atingir as folgas de funcionamento corretas. Durante este período, deve evitar o funcionamento prolongado com o acelerador a fundo ou quaisquer condições que possam causar o sobreaquecimento do motor.

Deixar o óleo do motor circular antes de conduzir

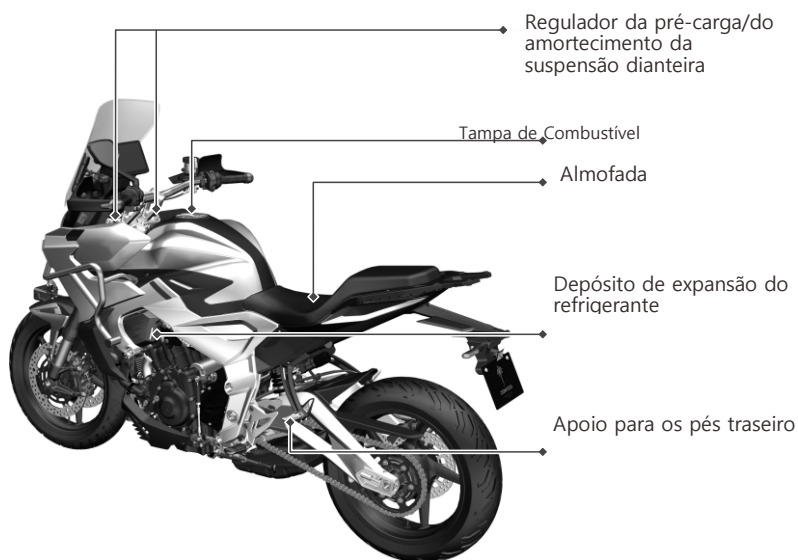
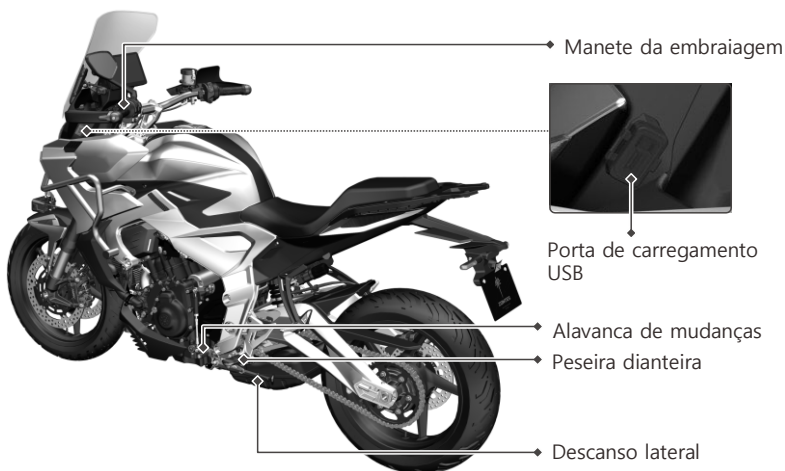
Antes de ligar um motor a frio, certifique-se de que verifica o nível de óleo do motor através da janela de verificação do óleo. Se o nível de óleo estiver baixo, adicione a quantidade e o tipo de óleo adequados.

Independentemente de o motor estar quente ou frio, antes de arrancar, o motor deve funcionar ao ralenti durante um período de tempo suficiente para que o óleo circule para todos os pontos de lubrificação.

Posição de Instalação dos Componentes



Posição de Instalação dos



Sistemas de controlo do guiador esquerdo e direito

Interruptores do guiador do lado esquerdo

Interruptor de cruise control

Utilizado para ajustar a velocidade do cruise control. Pressione brevemente "RES/+" ou "SET/-" para aumentar ou reduzir a velocidade em 1 km/h. (Consulte a secção de cruise control no painel de instrumentos para obter instruções detalhadas.)

Comutador dos indicadores de direção:

Empurre o interruptor para a esquerda ← para ativar os sinais de pisca à esquerda. Empurre-o para a direita → para ativar os sinais de pisca à direita. O indicador correspondente no painel de instrumentos acender-se-á em simultâneo.

Interruptor das luzes avisadoras de perigo.:

Pressione o botão para ativar os quatro piscas simultaneamente, de modo a alertar os veículos circundantes de potenciais perigos.

Botão OK / Seletor direcional (interruptor de 5 direções)

Botão da buzina:

Pressione o botão para fazer soar a buzina.

Interruptor de máximos/médios e luz de ultrapassagem:

Estado por defeito: Mínimos.
Empurre para cima para ativar os máximos.
Empurre para baixo para ativar a luz de ultrapassagem
☺ : Máximos
☺ : Mínimos
☺ : Luz de ultrapassagem

Comutador do ASSENTO:

Pressione brevemente para destrancar o fecho do banco.

Interruptor dos faróis

Pressione brevemente para ligar as luzes de nevoeiro; pressione brevemente outra vez para as desligar. Não deixe as luzes de nevoeiro ligadas durante períodos prolongados quando estiver a trabalhar ao ralenti, pois tal pode desencadear um aviso de tensão.

Sistemas de controlo do guiador esquerdo e direito

Interruptores da manete direita



Interruptor M

O botão M só pode ser utilizado para mudar os modos de condução quando: O interruptor de paragem do motor se encontra na posição CIRCULAR. A manete do acelerador está completamente fechada (na posição de ralenti) e o cruise control não está ativo. Pressione brevemente o botão M para alternar entre os seguintes quatro modos de condução:

: Modo desportivo

: Modo ROAD

: Modo CHUVA

: Modo MOTOCICLISTA

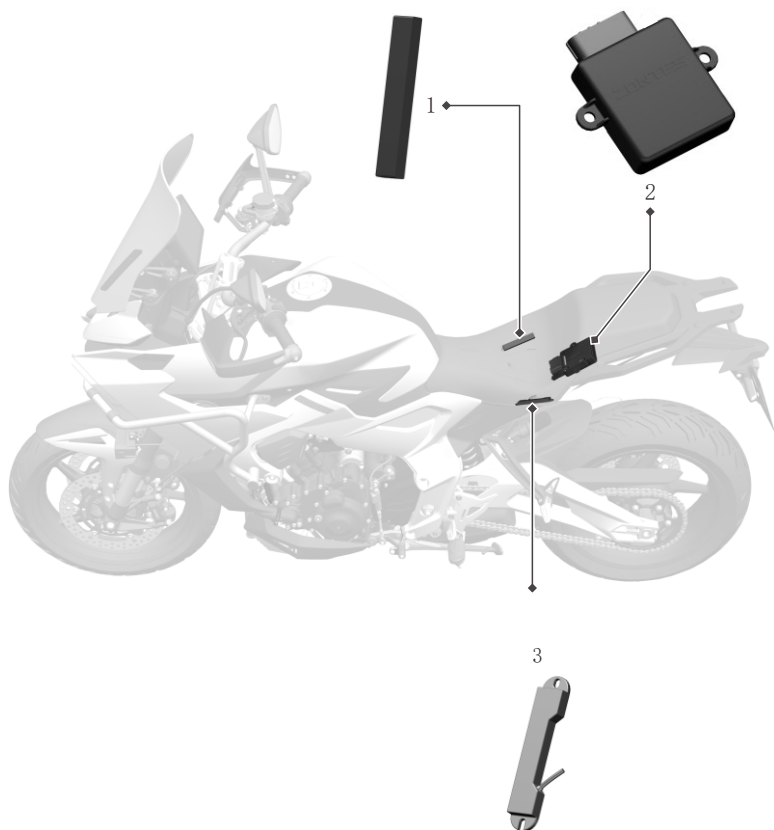
Interruptor dos faróis de
Pressione brevemente a tecla: Liga a moto.
Pressão longa: Desliga a moto.

Interruptor de
paragem/ignição do motor
Este interruptor basculante foi concebido da seguinte forma: Colocado na posição " ": Os circuitos estão ligados, permitindo a ignição do motor. Colocado na posição " ": O circuito de ignição é completamente cortado, impedindo o arranque do motor (pode ser utilizado para paragem de

Interruptor de arranque
Pressionar este botão, ativa o circuito de arranque. Para ligar o motor, certifique-se de que o descanso lateral está retraído, o interruptor de paragem do motor está na posição " " e a manete do travão está bem apertada

CUIDADO

· Não acione o motor durante mais de 5 segundos por tentativa durante o arranque contínuo, pois uma descarga excessiva de energia pode causar aquecimento anormal do circuito elétrico e do motor de arranque. Se o motor não arrancar após várias tentativas, pare e verifique o sistema de alimentação de combustível e o circuito de arranque.



Área de deteção de antena 3D



Manual do utilizador do PKE (Sistema de entrada sem chave)

- Antena transmissora de baixa frequência (Figura 1)
- Recetor PKE anfitrião de 3.ª geração (Figura 2)
- Antena sem indutância (Figura 3)
- Chave de entrada sem chave (Figura 4)

Sistema de entrada passiva sem chave

Utilização das chaves de indução

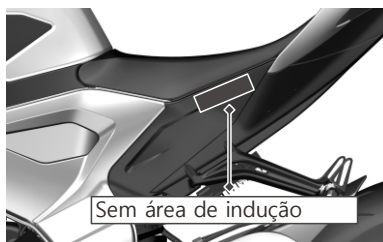
O motociclo está equipado com duas chaves de indução, uma das quais deve ser guardada num local seguro como chave de reserva.

Ambas as chaves de indução têm um autocolante com um código de barras que corresponde ao número no autocolante de código de barras no recetor PKE. O recetor PKE consegue identificar automaticamente uma chave que se aproxime do veículo sem ser ativada. A qualquer altura, apenas uma chave de sensor estará a funcionar.

⚠ CUIDADO

A chave de indução possui dois LED, um verde e um vermelho. As luzes LED irão piscar quando o veículo detetar a chave. A luz LED pisca a verde quando a pilha da chave de indução está totalmente carregada. A luz LED piscará a vermelho quando a carga da pilha estiver fraca (as luzes vermelha e verde da chave irão piscar uma vez ao mesmo tempo quando a pilha da chave estiver instalada). Devido ao limite de capacidade da pilha da chave, a pilha de botão CR2032 tem uma vida útil de cerca de 18 meses (dependendo da utilização de cada um). Se a sua chave de indução não funcionar ou se a luz indicadora da chave de indução piscar a vermelho, pondere substituir a pilha.

Modo de arranque por indução não elétrica



Quando a carga da pilha da chave de indução está baixa ou não há pilha na chave, pode ligar o veículo através do modo de indução não elétrico. As etapas específicas são as seguintes:

- Quando o veículo estiver desligado e a tranca do guiador estiver no estado trancado, pressione prolongadamente o botão "⏻" na manete direita até ouvir o primeiro sinal sonoro.
- No prazo de 5 segundos, aproxime a área de deteção da chave (Figura 4) da área de deteção sem alimentação elétrica.

⚠ CUIDADO

- Também é possível colocar primeiro a área de deteção da chave (Figura. 3) perto da área de deteção não elétrica e, em seguida, efetuar os passos acima.
- Após o modo de indução não elétrica ser ligado, a chave deixa de ser detetada. Certifique-se de desligar o veículo ao sair.

Sistema de entrada passiva sem chave

Ligar o recetor PKE

Pressione brevemente o botão "⏻", o pisca irá piscar duas vezes, a tranca de direção será destrancada automaticamente e, em seguida, irá ouvir dois sinais sonoros quando o circuito for ligado.

⚠ CUIDADO

·Se a tranca do guiador não destrancar, pode ser porque o guiador está a bloquear o pino de fecho da fechadura. Vire suavemente o guiador para soltar o pino de fecho. Por outro lado, a pilha poderá estar demasiado fraca para o destrancar. Verifique se o nível de carga da pilha está normal. Quando destrancar a tranca do guiador falha, pressionar brevemente o botão "⏻" dentro de 30 segundos não irá funcionar. Pressionar longamente o botão "⏻" ou pressionar mais de 30 segundos irá sair automaticamente deste modo.

⚠ PERIGO

·Ao forçar a ligação do veículo utilizando o modo não indutivo ou Bluetooth, certifique-se de que roda o guiador completamente para a esquerda e que o núcleo da tranca de ignição recuou antes de utilizar o veículo.

⚠ CUIDADO

- Se pressionar brevemente o botão " " não produzir nenhum sinal sonoro, verifique o nível da bateria e os fusíveis (fusível principal, fusível de carregamento e fusível PKE) quanto a danos, e certifique-se de que a alimentação elétrica está normal.
- Se pressionar brevemente o botão "⏻" produzir um sinal sonoro, mas o veículo não ligar, verifique a pilha da chave e tente utilizar o modo de arranque sem chave (consulte as instruções do modo de arranque sem chave para obter operações específicas) ou ligue o veículo através do telemóvel.
- Quando a bateria do veículo estiver completamente descarregada, certifique-se de que a carga totalmente e a desliga do carregador antes de tentar ligar a moto.

Desligar o PKE

Após o veículo parar completamente, desligue o motor, rode o guiador completamente para a esquerda, pressione longamente o botão "⏻" (mantenha-o pressionado durante ≥ 2 segundos e depois solte-o), os sinais de pisca piscarão duas vezes, a tranca de direção engatará automaticamente e, em seguida, a buzina apitará uma vez para indicar que o veículo foi desligado.

Sistema de entrada passiva sem chave

CUIDADO

· Após desligar, verifique o estado do bloqueio de direção. Se a direção não estiver trancada, rode o guidador totalmente para a esquerda e o veículo tranca automaticamente. Se o guidador não estiver totalmente rodado para a esquerda, não empurre o veículo nem deixe que este circule após o desligar, para evitar que a direção se tranque de forma inesperada, o que pode ser perigoso. Ao empurrar o veículo ou deslizar a moto ladeira abaixo, certifique-se de que o PKE está ligado (a tranca de direção está na posição destrancada).

CUIDADO

- Recomenda-se substituir a pilha da chave uma vez por ano.
 - Tente evitar instalar dispositivos eletrônicos no veículo que possam interferir com o sinal da chave, tais como GPS, câmaras de tablier, carregadores sem fios, etc.
 - Mantenha a chave afastada de fontes de interferência, tais como telemóveis, power banks e estojos de carregamento de auriculares Bluetooth. Evite colocá-la juntamente com cartões de refeição, cartões de acesso, cartões NFC, chaves de outros veículos ou acessórios metálicos. Não utilize capas de proteção feitas de metal, materiais condutores ou materiais magnéticos.
 - Se existirem fontes de interferência fortes perto do veículo que afetem o sinal da chave, pode destrancar o veículo utilizando métodos de arranque de emergência, controlo remoto por telemóvel ou funções de controlo do veículo por Bluetooth.
-

Sistema de entrada passiva sem chave

Aviso de falha PKE Quando é detetada uma condição anormal no veículo, este alertará o proprietário com um sinal sonoro de duração variável e um código de falha, conforme indicado na tabela abaixo:

Artigo	Som de alerta	Código de falha	Descrição do alarme
Botão START preso	Um longo e dois curtos	8002	Se um botão for detetado como preso após cada arranque, um alarme irá soar uma vez após 10 segundos.
Receção anormal de alta frequência	Dois longos e um curto	8006	Se uma receção anormal de alta frequência da unidade principal PKE for detetada durante cada arranque normal, um alarme irá soar uma vez (apenas uma vez, pois o arranque por indução não elétrica e o arranque da aplicação não verificam este ponto).
Nenhum comando emparelhado	Dois longos e três curtos	8008	Se nenhum comando emparelhado for detetado ao pressionar o botão vermelho de arranque de cada vez, um alarme irá soar uma vez.
Pilha fraca no comando	Três longos	8009	Se um sinal anormal da bateria do transponder for detetado durante cada arranque normal, um alarme irá soar uma vez (apenas uma vez, pois o arranque por indução não elétrica e o arranque da aplicação não verificam este ponto).
Fecho da direção abriu com problemas	Cinco curtos	8010	Se um sinal de desbloqueio anormal for detetado durante cada arranque, um alarme irá soar uma vez (apenas uma vez).
Fecho anormal da tranca do guiador	Cinco curtos	8011	Se um sinal de bloqueio anormal for detetado a cada arranque, um alarme irá soar uma vez (apenas uma vez).

Sistema de entrada passiva sem chave

Artigo	Som de alerta	Código de falha	Descrição do alarme
Antena de transmissão de baixa frequência com anomalia	Dois longos e um curto	8012	Sempre que uma antena de transmissão de baixa frequência anormal é detetada durante um arranque normal, um alarme irá soar uma vez (apenas, pois não é detetada durante o arranque por indução não elétrica e o arranque da aplicação).
Comando fora da área de deteção	Oito curtos	8014	Após um arranque normal, se a unidade principal PKE não puder receber o sinal de resposta do transponder durante o funcionamento, irá emitir um alarme e desligar-se (o arranque por indução não elétrica e o arranque da aplicação não verificam este ponto).

Sistema de entrada passiva sem chave

Painel de instrumentos

Seleção do modo do painel de instrumentos

Este painel de instrumentos oferece quatro modos de tema que podem ser alternados de acordo com os cenários de utilização e preferência pessoal. A breve descrição seguinte utiliza a interface do Tema 1 como exemplo. Tenha em atenção que, à medida que as funções do painel de instrumentos forem atualizadas, o conteúdo poderá alterar. Consulte o seu veículo real para obter as informações mais atualizadas.



Tema 1



Tema 2



Tema 3



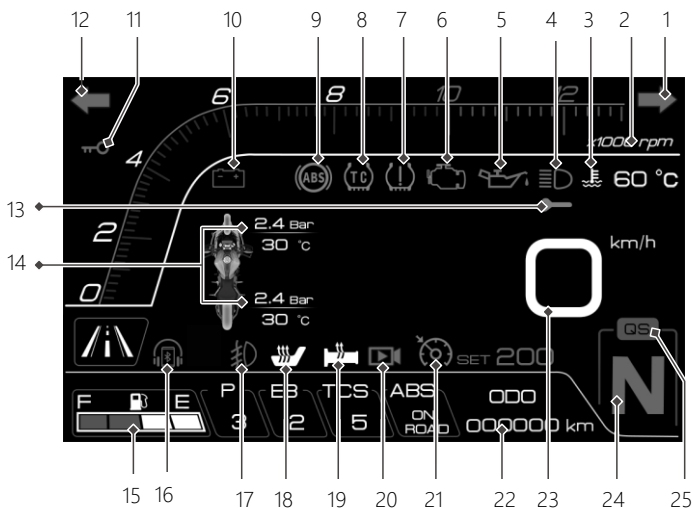
Tema 4

(Modo de projeção de ecrã)

AVISO

- Não utilize as funções do painel de instrumentos durante períodos prolongados quando o motor estiver desligado, pois isso poderá descarregar ou esgotar a bateria.
- Funcionamento básico: Utilize os interruptores do lado esquerdo e direito do guidador para operar e configurar as várias funções do painel de instrumentos.
- Não é recomendado operar o painel de instrumentos através dos interruptores do guidador enquanto o motociclo estiver a circular.

Luzes indicadoras e de aviso



1. Indicador do sinal de pisca à direita " ➡ "
2. Conta-rotações " $\times 1000 \text{ rpm}$ "
3. Luz de aviso de temperatura do refrigerante " "
4. Indicador de máximos " "
5. Luz de aviso da pressão do óleo do motor " "
6. Luz indicadora de avaria da EFI " "
7. Indicador de pressão dos pneus " "
8. Luz de aviso do sistema TCS " "
9. Luz de aviso do sistema ABS " "
10. Luz de aviso de baixa tensão da bateria " "
11. Indicador de ID da chave " "
12. Indicador de pisca esquerdo " "
13. Lembrete de revisão/manutenção luminoso parcialmente acesos. "

14. Luz de aviso de pressão e temperatura dos pneus " $\frac{2.4 \text{ BAR}}{30^\circ \text{C}}$ "
15. Indicador de nível de combustível " "
16. Bluetooth do telemóvel " " Bluetooth do auscultador " "
17. Indicador dos faróis de nevoeiro " "
18. Indicador do aquecimento do banco " "
19. Indicador dos punhos aquecidos " "
20. Indicador da câmara de bordo " "
21. Indicador do cruise control " " **SET 200** "
22. Conta-quilómetros " **ODO:999999** "
23. Velocímetro
24. Indicador de posição das mudanças
25. Indicador de mudanças rápidas " **QS** "

Painel de instrumentos

Indicador de mudança de direção ➡

Este indicador pisca quando o interruptor do sinal de pisca é

Conta-rotações " x1000 rpm "

Luz de aviso de temperatura do refrigerante " "

Após o arranque, a temperatura do refrigerante é exibida em tempo real. Se a temperatura atingir entre 117 °C e 122 °C, a luz de aviso acender-se-á, indicando que o sistema de arrefecimento necessita de inspeção.

Temperatura do

refrigerante Intervalo

aproximado: 40 °C a 122 °C.

Abaixo de 40 °C: Visores "—".

Entre 117 °C e 122 °C:

A luz de aviso de temperatura alta do refrigerante acende-se.

O valor da temperatura pisca.

Acima de 122 °C:

A luz de aviso de temperatura alta do refrigerante acende-se.

"122 °C" pisca.

Indicador de máximos" "

O indicador acende-se quando os máximos do farol estão ativados.

Luz de aviso da pressão do óleo do motor " "

Se a pressão do óleo do motor descer até um nível perigoso enquanto o motor estiver a trabalhar, esta luz de aviso acender-se-á. A luz também se acende quando o interruptor de ignição é colocado na posição "Q" sem o motor estar a trabalhar.

AVISO

- Se a luz de aviso de pressão do óleo se acender enquanto o motor estiver a trabalhar, pare o motor imediatamente. Não volte a ligar o motor até o problema estar resolvido.
- Pôr o motor a trabalhar com a luz de aviso de pressão do óleo acesa pode causar danos graves no motor.

AVISO

- A luz de aviso de pressão do óleo apagar-se-á pouco depois de o motor ser ligado.
- Se a luz de aviso de pressão do óleo permanecer acesa após ligar o motor, pare o motor imediatamente e investigue a causa.
- Ligar o motor com óleo a baixa pressão poderá causar sérios danos ao motor.

Luz de aviso de avaria da EFI " "

Depois de o motor arrancar com sucesso e funcionar normalmente, a luz de aviso do sistema EFI deve permanecer apagada. Se a luz acender durante o funcionamento, isso indica uma avaria no sistema de injeção eletrónica de combustível (EFI).

AVISO

Continuar a conduzir o motociclo com uma avaria ativa no sistema EFI pode causar danos ao motociclo. Solicite a inspeção do sistema EFI num ponto de venda ou concessionário autorizado ZONTES.

Indicador de pressão dos pneus “”

O indicador acende-se para alertar quando é detetada pressão ou temperatura anormal nos pneus, sendo necessária inspeção e manutenção.

Luz de aviso do sistema TCS “”

(Consulte a secção sobre o TCS para mais detalhes).

AVISO

Se a luz do TCS não se apagar após ligar o veículo, ou se a luz de aviso se acender durante a condução, preste especial atenção para evitar a derrapagem da roda traseira.

CUIDADO

Se a luz de aviso não funcionar conforme descrito acima, ou se a luz de aviso se acender durante a condução, o TCS pode estar com uma avaria. Leve imediatamente a moto a um ponto de venda ou concessionário autorizado ZONTES para assistência.

Luz de aviso do sistema ABS “”

indicadora do ABS acende-se e apaga-se quando o veículo atingir uma velocidade de aproximadamente 5 km/h. Se as luzes permanecerem acesas durante a condução: (consulte as páginas 1-9 para mais detalhes).

Painel de instrumentos

Luz de aviso de tensão baixa da bateria



Quando o motor não estiver a trabalhar, se a tensão detetada for inferior a 12,5 V, o símbolo no visor piscará como alarme (frequência da intermitência: 1 Hz, o alarme apaga-se automaticamente quando a tensão for $\geq 12,5$ V).

Quando o motor estiver a trabalhar, se a tensão detetada for inferior a 13 V, o símbolo piscará para indicar um alarme (frequência da intermitência: 1 Hz, o alarme apaga-se automaticamente quando a tensão atingir $\geq 13,0$ V).

Quando trabalhar ao ralenti, se a tensão da bateria for $\leq 12,5$ V, a velocidade de ralenti aumentará 200 RPM para carregar a bateria. Quando a tensão da bateria atingir ≥ 13 V, a velocidade de ralenti regressará ao normal. Se a tensão indicada for superior a 15,5 V, deve parar de utilizar o veículo imediatamente e levar o motociclo a um ponto de venda ou concessionário ZONTES para inspeção.

Indicador de ID da chave "⌘" "O"

Indicador de pisca esquerdo "◀"

Este indicador pisca quando o interruptor do sinal de pisca é acionado.

Luz do lembrete de

revisão/manutenção "🔧"

Consulte a tabela de manutenção periódica - óleo do motor.

Luz de aviso de pressão e temperatura dos pneus "2.4 bar 30 °C"

Manómetro de combustível "🛢️"

Quando apenas o primeiro segmento começa a piscar, o combustível restante é de aproximadamente 4,8 L, e o indicador de aviso de nível baixo do combustível também se acende. Quando o indicador do nível de combustível piscar, deve reabastecer o mais rápido possível.

⚠️ CUIDADO

- Quando o ponteiro do indicador de combustível se move repetidamente para cima e para baixo, isto indica que o circuito do sensor do nível de combustível está interrompido ou em curto-circuito. Mande-o reparar imediatamente.
- O indicador de combustível só exibe leituras corretas quando o veículo está na posição vertical normal de condução.
- A aceleração ou desaceleração brusca, a inclinação do veículo ou a condução em declives podem causar oscilações no indicador de combustível, o que é um fenómeno normal.

Bluetooth do telemóvel " "

Acende-se quando está ligado a um telemóvel através de Bluetooth.

Bluetooth do auscultador " "

Este indicador pisca quando o interruptor do sinal de pisca é acionado.

Indicador dos faróis de nevoeiro " "

O indicador acende-se quando os faróis de nevoeiro são ligados.

Indicador do aquecimento do banco "

Pressione brevemente o botão de confirmação na interface principal do painel de instrumentos para alternar para o ícone do aquecimento do banco. Pressione o botão  para ativar a função de aquecimento do banco; pressionar o botão  aumenta o nível de calor, enquanto o botão  o diminui (Níveis 1–3, o Nível 0 corresponde a desligado). Pode ativar esta função antecipadamente; funcionará quando a velocidade do motor for > 2000 rpm e a tensão da bateria for > 13,5 V. A função desligar-se-á se a tensão descer abaixo de 12,8 V ou se a condição de velocidade do motor não for satisfeita.

Quando o aquecimento do banco estiver ligado, se o ícone correspondente na interface principal ficar vermelho, isto indica uma falha que impede o funcionamento normal. Aceda ao menu principal do instrumento – Informação do Veículo – página de Informações de Avaria para verificar o código de avaria correspondente e efetuar a resolução do problema.

★ Esta função aplica-se apenas aos modelos com função de aquecimento do banco.

AVISO

- Quando o aquecimento do banco estiver ligado (Níveis 1–3), a luz indicadora correspondente acender-se-á. O Nível 0 é a posição desligada.
- O aquecimento do banco inclui uma função de proteção ao ralenti; o aquecimento só ocorrerá enquanto o veículo estiver a circular.
- Não utilize o aquecimento do banco em tempo quente.
- Se o banco estiver danificado, substitua-o antes de utilizar o aquecimento do banco.

Painel de instrumentos

Indicador dos punhos aquecidos " "

Na interface principal do painel de instrumentos, pressione brevemente o botão OK para mudar para o ícone dos punhos aquecidos. Pressione o botão  para ativar a função dos punhos aquecidos; pressionar o botão  aumenta o nível de calor, enquanto o botão  o diminui (Níveis 1–3, o Nível 0 corresponde a desligado).

Pode ativar esta função antecipadamente; funcionará normalmente quando a velocidade do motor for > 1300 rpm e a tensão da bateria for > 13,5 V. A função desligar-se-á se a tensão descer abaixo de 12,8 V ou se a condição de velocidade do motor não for satisfeita. Se o ícone dos punhos aquecidos ficar vermelho em qualquer circunstância, verifique a tensão geral do veículo e se a unidade de controlo inteligente está a funcionar corretamente.

Quando os punhos aquecidos estiverem ligados, se o ícone correspondente na interface principal ficar vermelho, isto indica uma falha que impede o funcionamento normal. Aceda ao menu principal do instrumento – Informação do Veículo – página de Informações de Avaria para verificar o código de avaria correspondente e efetuar a resolução do problema.

Esta função aplica-se apenas aos modelos com função de aquecimento do guiador.

Indicador da câmara de bordo " "

Consulte as instruções do DVR apresentadas mais adiante.

Indicador do cruise control " SET 200 "

A função de cruise control ajuda os motociclistas a manter uma velocidade constante durante viagens de longa distância, reduzindo a fadiga. Interruptores de controlo: o sistema é constituído pelos botões "RES+/SET-".

Condições de utilização:

1. A velocidade do veículo situa-se entre 45-160 km/h.
2. A posição da mudança situa-se entre 3–6.

Estado de segurança: certifique-se de que o descanso lateral está retraído, o ângulo de inclinação da moto é normal e não são exibidos códigos de falha.

Ativar o sistema: Após ligar o sistema, pressione brevemente o botão "SET-"; o símbolo do cruise

control "  " no painel de instrumentos acende-se, indicando o modo de espera do cruise control.

Quando as condições de velocidade e de mudança forem cumpridas, pressione brevemente o botão SET/- outra vez para ativar o cruise control. O indicador do cruise control e a velocidade de

cruzeiro pretendida "  SET 200 " acender-se-ão, indicando o modo de cruzeiro ativo. A velocidade de cruzeiro será definida para a velocidade de condução atual.

Ajustar a velocidade:

Acelere: Pressione brevemente o botão "RES+" para aumentar a velocidade em 1 km/h de cada vez; mantenha-o pressionado para acelerar continuamente.

Desacelerar: Pressione brevemente o botão "SET-" para reduzir a velocidade em 1 km/h de cada vez; mantenha-o pressionado para desacelerar continuamente a velocidade "

Pode operar manualmente a manete do acelerador para aumentar a velocidade de condução. Após acelerar até à velocidade pretendida, pressione brevemente o botão "SET-" para definir a velocidade de cruzeiro para a velocidade atual. Se não for definida uma nova velocidade, largar a manete do acelerador fará a velocidade voltar à velocidade de cruzeiro previamente definida.

Desativação temporária:

1. Utilizar o travão dianteiro ou traseiro
2. Utilizar a embraiagem
3. Utilizar a manete de mudanças
4. Impossibilidade de manter a velocidade de cruzeiro definida durante um período prolongado
5. Ativação da função ABS ou TCS - O indicador de definição do cruise control (a palavra "SET") e a velocidade de cruzeiro alvo apagam-se, enquanto o símbolo do cruise control permanece aceso (a amarelo).

Retomar o cruise control:

1. Se a velocidade ainda for superior a 45 km/h, pressione brevemente o botão "SET/-". A velocidade de cruzeiro será definida para a velocidade de condução atual.
2. Utilize a manete do acelerador para acelerar até à velocidade pretendida e, em seguida, pressione brevemente "SET/-". A velocidade de cruzeiro será definida para a velocidade de condução atual.
3. Se a velocidade ainda for superior a 45 km/h, pressione brevemente "RES/+". A velocidade de condução voltará à velocidade de cruzeiro previamente definida.
4. Se a velocidade for inferior a 45 km/h, utilize a manete do acelerador para aumentar a velocidade até 45 km/h e, em seguida, pressione brevemente "RES/+". A velocidade de condução voltará à velocidade de cruzeiro previamente definida.

Desativar o cruise control:

Desligar a ignição permite sair completamente do cruise control; tanto o símbolo de cruise control como o indicador "SET" apagam-se.

O cruise control desativa-se automaticamente nas seguintes condições:

1. Impossibilidade de manter a velocidade definida (por exemplo, em declives acentuados).
2. Detecção de deslizamento ou patinagem da roda (se o TCS estiver ativado, o controlo de tração será acionado).
3. O interruptor de paragem do motor encontra-se na posição "OFF".
4. O motor para.
5. O descanso lateral está desdobrado. Se o cruise control se desativar automaticamente, os indicadores do sistema apagam-se.

Restrições de utilização:

1. Evite utilizar em curvas, estradas escorregadias, zonas congestionadas ou condições de trânsito complexas.
2. Evite superfícies com pouca tração (por exemplo, gravilha, estradas molhadas).
3. Inadequado para estradas congestionadas ou mudanças frequentes da faixa de rodagem.

CUIDADO

- Mantenha ambas as mãos no guiador enquanto utiliza o cruise control e esteja preparado para retomar o controlo a qualquer momento.
- Travar desativará imediatamente o cruise control. Dê prioridade a travar de forma segura.
- A intervenção do TCS desativará o cruise control.

Painel de instrumentos

Recomendações de utilização do cruise control:

Se a velocidade pretendida estiver a menos de 10 km/h da velocidade de cruzeiro atual, pressione brevemente o botão "RES/+" ou "SET/-" para ajustar de forma incremental.

Exemplo: A uma velocidade de cruzeiro atual de 100 km/h, para definir 105 km/h, pressione "RES/+" 5 vezes (Nota: Evite pressionar demasiado rápido, pois a ECU poderá não registar essas ações).

Se a velocidade pretendida exceder em mais de 10 km/h a velocidade de cruzeiro atual, acelere manualmente até à velocidade pretendida primeiro e, em seguida, pressione "SET/-" para definir a nova velocidade de cruzeiro. Exemplo: Para aumentar de 100 km/h para 120 km/h, acelere manualmente até 120 km/h, pressione "SET/-" uma vez e ajuste com "RES/+" ou "SET/-" se necessário. Nota: Durante o cruise control ativo (quando ambos os indicadores de cruzeiro "Ⓢ" e "SET" estão acesos), exceder manualmente 160 km/h e pressionar "SET" não produz nenhum efeito.

Cenário de ultrapassagem: Durante a condução em cruise control a 100 km/h, acelere manualmente com a manete do acelerador para ultrapassar motociclos mais lentos. Após a ultrapassagem, largue a manete do acelerador - a velocidade voltará gradualmente a 100 km/h.

Definir a velocidade máxima (160 km/h):
Certifique-se de que o indicador de cruise control "Ⓢ" está cor de laranja. Acelere manualmente até ≥ 40 km/h e, em seguida, pressione "SET/-" para ativar o cruise control. A velocidade estabilizará automaticamente nos 160 km/h.

CUIDADO

Durante o período de rodagem de 0-1000 km do veículo, o cruise control não pode ser utilizado quando a velocidade do motor ultrapassa as 6500 rpm.

Conta-quilómetros "ODO:999999 "

Quilometragem total percorrida

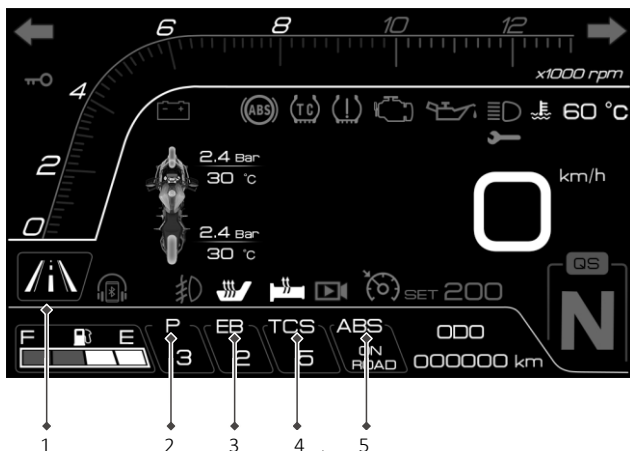
Velocímetro

Indicador de posição das mudanças

Este veículo adota uma configuração de mudanças internacional, equipado com 6 mudanças e uma mudança de ponto morto.

Indicador de mudanças rápidas "QS "

Luzes indicadoras e de aviso



1. Modo de condução
2. P (ligar/desligar)
3. EB (Travagem com o motor)
4. Nível do TCS
5. Modo ABS

Modo de condução

Pressione brevemente o botão M na manete direita para alternar consecutivamente entre os modos de condução. Os modos incluem: DESPORTIVO, ESTRADA (predefinição de fábrica), CHUVA, TODO O TERRENO e MOTOCICLISTA. O modo de condução não pode ser alterado quando o ABS ou o TCS comunicam uma avaria. Para restaurar a capacidade de comutação, desligue e volte a ligar a alimentação da moto e, em seguida, circule a uma velocidade superior a 5 km/h até o sistema ABS concluir o autodiagnóstico e os indicadores "ABS" e "TCS" se apagarem. O modo de condução poderá então ser alterado.

P (Potência)

P corresponde a Power (Potência), representando o valor de potência. Quanto menor for o número, maior será a potência e mais rápida a resposta do acelerador (níveis 1-3), (1-3) (predefinição de fábrica: 2).

EB (Travagem com o motor)

EB é a abreviatura de Engine Brake (Travagem com o motor). Quanto menor for o número, mais fraca será a travagem com o motor. A abreviatura da travagem com o motor indica que quanto menor for o número, mais fraca será a travagem com o motor (mudanças 1-3). O valor EB não pode ser selecionado e acompanha o valor P (a predefinição de fábrica é 2).

Painel de instrumentos

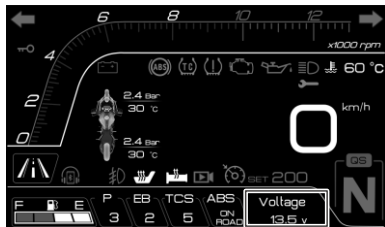
O TCS corresponde a diferentes níveis consoante o modo de condução: DESPORTIVO - Nível 3, ESTRADA (configuração de fábrica) - Nível 5, CHUVA - Nível 7, MOTOCICLISTA - Nível 1, e OFF é 0, o que significa que está desligado.

• Se a luz de aviso do ABS não se apagar após o veículo atingir uma velocidade de 5 km/h, ou se a luz de aviso se acender durante a condução, preste especial atenção para evitar o bloqueio das rodas durante a travagem de emergência.



1. Intervalo de exibição: -15°C a 50°C .
2. Abaixo de -15°C é exibido "--".
3. Acima de 50°C , a luz fica vermelha e pisca a 1 Hz como aviso.
4. O símbolo de gelo acende-se a uma temperatura de 3°C e abaixo, e apaga-se a uma temperatura de 5°C e acima.
5. A velocidades inferiores a 30 km/h, o calor irradiado pela estrada e os gases de escape de outros veículos podem afetar as leituras de temperatura.

Painel de instrumentos



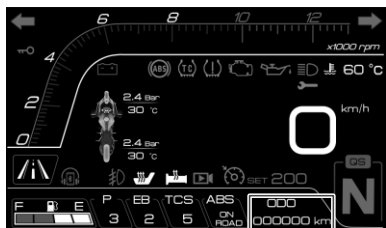
Tensão

Quando o motor está desligado e a tensão detetada é $< 12,5$ V, o símbolo pisca como um aviso (frequência de intermitência: 1 Hz, o aviso para automaticamente quando a tensão é $\geq 12,5$ V).

Quando o motor está a trabalhar e a tensão detetada é < 13 V, o símbolo pisca como um aviso (frequência de intermitência: 1 Hz, o aviso para automaticamente quando a tensão é $\geq 13,0$ V).

Se a tensão exibida exceder 15,5 V, pare imediatamente de utilizar o veículo e leve-o a um ponto de venda ZONTES ou a um concessionário autorizado para inspeção.

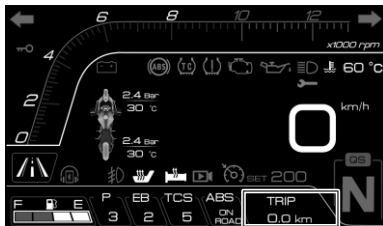
Se a tensão da bateria for $\leq 12,5$ V ao ralenti, a velocidade de ralenti aumentará 200 RPM para carregar a bateria. Quando a tensão da bateria atingir ≥ 13 V, a velocidade de ralenti regressará ao normal.



Conta-quilómetros parcial

Autonomia: 0-9999,9 km (repõe a zero após exceder o valor máximo).

Para repor: Na interface do conta-quilómetros parcial, pressione longamente o botão esquerdo durante 2 segundos para apagar o conta-quilómetros parcial, a velocidade média e o consumo médio de combustível.



Quilometragem total

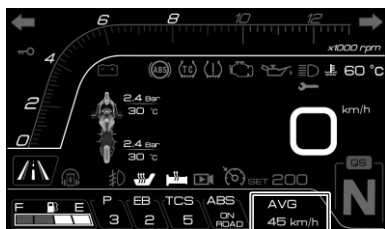


Consumo médio de combustível

Mostra o consumo médio de combustível desde o último reinício do conta-quilómetros parcial. O cálculo baseia-se nos valores registados no conta-quilómetros parcial.

Intervalo de exibição: 0,0-99,9 L/100 km. Quando o consumo médio de combustível é reposto, é exibido "--".

Painel de instrumentos



Velocidade média

Exibe a velocidade média desde o último reinício do conta-quilômetros parcial. A velocidade média é calculada com base nos valores registados no conta-quilômetros parcial. Intervalo de exibição: 0,0-199,9 km/h. Quando a velocidade média é reposta, é exibido "-.-".



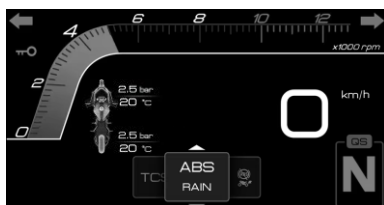
Quando o "Tema 3" está selecionado, o painel de instrumentos exibe informações de altitude.

Altitude

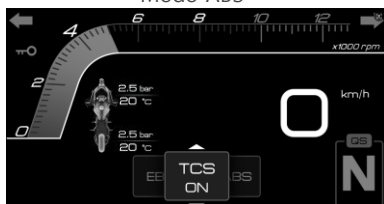
(Exibida apenas no Tema 3): Intervalo de exibição: -999 m a 9999 m. Os valores fora deste intervalo apresentarão os limites do intervalo. Após substituir o painel de instrumentos ou reiniciar a alimentação da moto, o valor de altitude será gradualmente calibrado durante a condução. O tempo de calibração pode variar consoante a intensidade do sinal GPS. As flutuações nos valores de altitude durante a calibração são normais.

Menu rápido

Pressione brevemente o botão "OK" no interruptor esquerdo do guidador para aceder ao menu de funções rápidas. Utilize os botões esquerdo/direito para mudar entre as opções de função e os botões para cima/para baixo para alterar os níveis. Pressione brevemente o botão OK outra vez para sair.



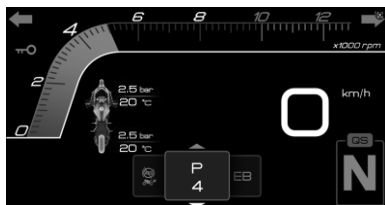
Modo ABS



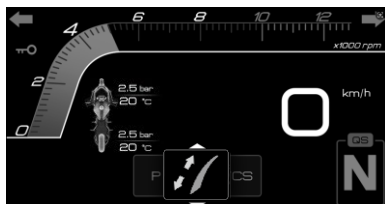
Nível do TCS



EB (Travagem com o motor)



P (ligar/desligar)



Controlo do para-brisas

Controlo do para-brisas

Mude para as opções de função do painel de instrumentos e utilize as teclas para cima/para baixo na manete esquerda para controlar a posição do para-brisas. O limpa para-brisas tem apenas duas posições: Parte superior e parte inferior. Durante o funcionamento do para-brisas, este não responde aos comandos da manete.

Painel de instrumentos

Estrutura do menu

Interface principal	Menu rápido					
	Controlo do para-brisas	Levantar				
		Altura inferior				
	Punhos aquecidos	3				
		2				
		1				
		OFF				
	Aquecimento dos bancos	3				
		2				
		1				
		OFF				
			Menu de Nível 1	Menu de Nível 2	Menu de Nível 3	
	Definições (Opção de entrada: Configurações das Funções)			Estilo (Predefinição: Estilo 3)	2 (roxo)	
					1 (amarelo)	
					3 (laranja)	
			Luz de fundo (Predefinição: Nível 5)		5	
					4	
					3	
					2	
					1	
					Automático	
			Data (Predefinição: Manual)		Função padrão manual	
					Função padrão automática	
			Idioma (Predefinição: Chinês)		Chinês	
					Inglês	
			Tema (Predefinição: Tema 2)		3 (Selvagem)	
					2 (novo tema)	
					1 (Clássico)	
					4 (Projeção de ecrã)	
			Unidades (Predefinição: Métrica)		Métrica	
					Imperial	
			Configurações das funções (Entrada: Definições de pressão dos pneus)	DVR (Entrada: Reprodução do DVR)	Ecrã do DVR (Opção de entrada: Frontal)	Dianteira
						Traseira
					Reprodução do DVR (Opção de entrada: Reprodução da vista frontal)	Reprodução da vista frontal
						Reprodução da vista traseira
					Vista frontal (Opção de entrada: Ligar/desligar vista frontal)	Formato (Opção de entrada: Não)
						Ligar/desligar vista frontal
						Ligar/desligar vista traseira

Interface principal	Definições (Opção de entrada: Configurações das Funções)	Menu de Nível 1	Menu de Nível 2	Menu de Nível 3		
		Configurações das funções (Entrada: Definições de pressão dos pneus)	Definições de pressão dos pneus (Opção de entrada: Detecção da pressão dos pneus)	Roda traseira	Não aprendido / Em aprendizagem / aprendido	
				Roda Dianteira		
				Detecção da pressão dos pneus (Predefinição: ON)	ON	
					OFF	
				Unidades (Predefinição: bar)	kPa	
					bar	
					psi	
				Bluetooth (Opção de entrada: Ligar/desligar Bluetooth)	Ligação Bluetooth	
					Ligar/desligar Bluetooth	
		Apagar ligação				
		Informações sobre o veículo (Opção de entrada: Informações sobre avarias)	Lembrete de Manutenção	Repor (Opção de entrada: Não)	Não	
			Informações sobre avarias		Sim	
			Informações da versão			

Na interface principal, pressione brevemente o botão OK para aceder ao menu de atalhos e pressione longamente o botão OK para aceder ao menu principal. O menu sai automaticamente após 10 segundos de inatividade. Utilize os botões esquerdo e direito para alternar entre opções, para cima e para baixo para ajustar as definições, e pressione brevemente OK para sair. O último item do menu de atalhos é o menu principal. Pressione brevemente OK para entrar, utilize os botões para cima e para baixo para alternar entre opções, OK para confirmar, esquerdo para voltar ao nível anterior e direito para entrar no nível seguinte. Todas as opções têm limites. Em qualquer interface, empurre o joystick para a esquerda e mantenha durante 1,5 segundos para voltar diretamente à interface principal; caso contrário, o sistema volta automaticamente à interface principal após 30 segundos de inatividade, exceto nas interfaces de visualização das câmaras frontal e traseira e na interface de informações sobre o veículo.

Códigos de avaria dos punhos aquecidos

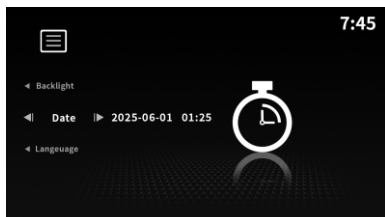
Código	Descrição da Avaria
9082	Avaria do aquecimento do banco
9083	Avaria do aquecimento do banco
9092	Avaria dos punhos aquecidos
9093	Avaria dos punhos aquecidos

Painel de instrumentos

Definições do relógio

Calibração online: A hora é sincronizada automaticamente com o GPS sempre que a moto é ligada. O ano, mês, dia, hora e minuto também podem ser definidos manualmente com base na hora local.

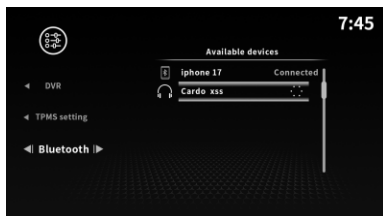
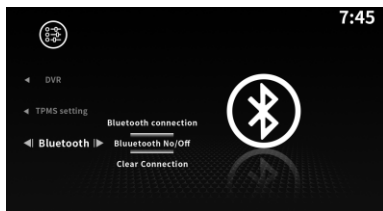
Funcionamento: Aceda às definições manuais e configure pela seguinte ordem: "Ano", "Mês", "Dia", "Hora" e "Minuto". Quando o cursor selecionar um campo, utilize os botões para cima/para baixo para ajustar o valor. Pressione brevemente o botão esquerdo/direito para confirmar e passar ao campo seguinte.



Configurações de Bluetooth

Emparelhamento: Antes de dois dispositivos Bluetooth poderem estabelecer uma ligação, têm de se reconhecer mutuamente. Este processo de reconhecimento mútuo denomina-se emparelhamento.

Após o reconhecimento, os dispositivos ficam guardados e só é necessário emparelhá-los no primeiro contacto. Pré-requisitos para o emparelhamento: A função Bluetooth dos dispositivos deve estar ativada e os dispositivos devem estar configurados como detetáveis. Para o emparelhamento inicial com um telemóvel, o telemóvel deve estar na interface Bluetooth para ser reconhecido e emparelhado pelo painel de instrumentos.



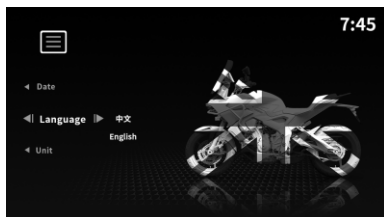
Definições das unidades

Altere entre os formatos de unidade métrica ou imperial para se adequar às suas preferências de leitura.



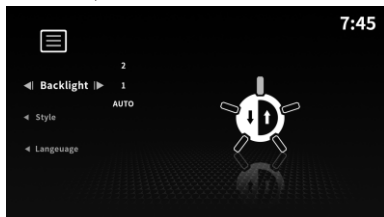
Definições de idioma

Alterar o idioma do sistema.



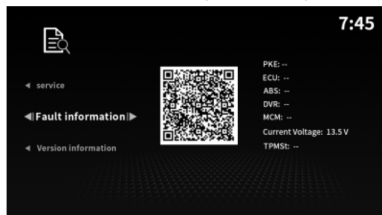
Definições da luz de fundo

Escolha entre 5 níveis de brilho da luz de fundo ou selecione o ajuste automático (o brilho ajusta-se automaticamente com base no sensor fotoelétrico)



Informações sobre o veículo

Exibe informações de avaria dos sistemas ECU, PKE, ABS, DVR, MCM e a pressão dos pneus.



Este número indica a chave atualmente em utilização, que corresponde, numa relação de

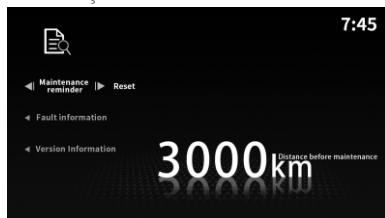
Número da chave "π-O"

um para um, aos códigos das chaves na aplicação Zontes Smart. Por exemplo: A chave 1 corresponde ao código de tecla [0] na aplicação, a chave 2 corresponde ao código de tecla [1] na aplicação e assim sucessivamente. Cada veículo pode ter um máximo de 4 chaves.

Painel de instrumentos

Informações sobre manutenção

Pode consultar a quilometragem de manutenção restante na secção de informações sobre a moto. Na opção de quilometragem de manutenção restante, pressione brevemente o "botão OK" para repor e avançar para o próximo ciclo de manutenção.



Informações sobre a pressão dos pneus

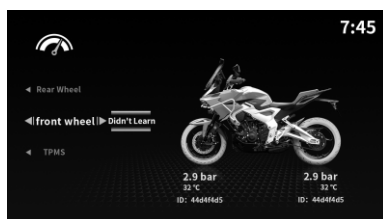
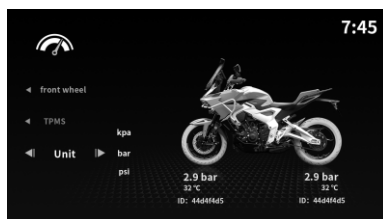
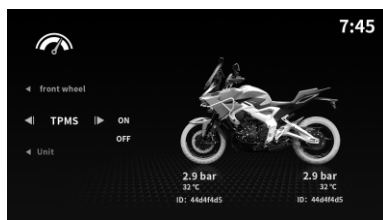
Quando a função de monitorização da pressão dos pneus está ativada, o painel de instrumentos pode exibir os valores de pressão e temperatura dos pneus (após o veículo ser ligado e quando a velocidade exceder 15 km/h, são necessários dois minutos antes de os dados em tempo real começarem a ser atualizados).

Definição da unidade de pressão dos pneus: pressione brevemente os botões "para cima" e "para baixo" do interruptor de 5 direções para alternar, e pressione brevemente o botão OK para confirmar.

Tutorial sobre o procedimento específico de aprendizagem e correspondência da pressão dos pneus:

1. Aceda ao menu principal no painel de instrumentos, selecione informações sobre o veículo, escolha definições de pressão dos pneus, selecione os pneus dianteiro/traseiro e clique para exibir "Aprendizagem em curso".

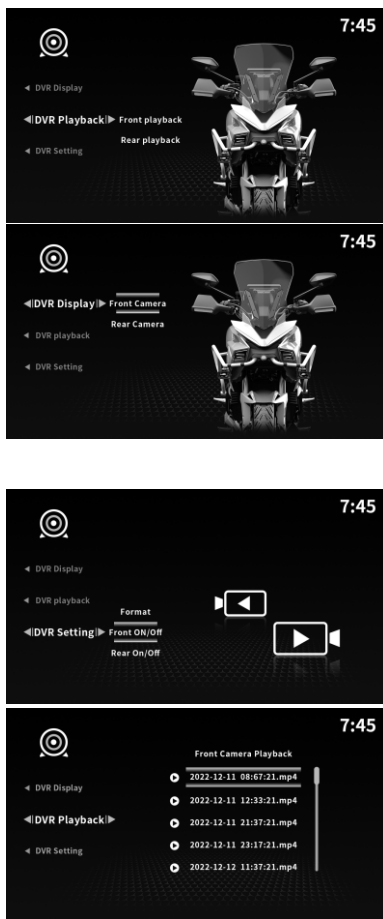
2. Assim que o painel de instrumentos mostrar "Aprendizagem em curso", esvazie imediatamente o pneu de forma contínua durante mais de 15 segundos até que seja exibida a mensagem "Aprendizagem e correspondência bem-sucedidas" (se a aprendizagem não for bem-sucedida, pode voltar a encher o pneu e tentar novamente). 3. Efetue primeiro a aprendizagem do pneu dianteiro e depois do pneu traseiro (deve existir um intervalo mínimo de 1 minuto entre a aprendizagem do pneu dianteiro e do traseiro). 4. Após concluir a aprendizagem, encha os pneus até à pressão nominal, percorra 1 a 2 quilómetros e verifique se os dados de pressão dos pneus são atualizados normalmente para concluir o processo.



DVR

Lógica de exibição do DVR:

1. Pressione brevemente o botão OK para alternar entre a vista frontal e a vista traseira (exibição em ecrã completo). O sistema volta automaticamente ao ecrã principal quando o veículo está em movimento.
 2. Pressione brevemente o botão esquerdo para voltar ao menu de seleção da vista frontal/traseira.
 3. A exibição do DVR não está disponível quando a gravação está desativada. Se a EMMC não estiver formatada, o ícone permanece visível e os códigos de falha não são avaliados.
 4. A exibição do DVR não está disponível durante a formatação. Se a EMMC estiver formatada, o ícone permanece visível e os códigos de falha não são avaliados.
- O painel de instrumentos possui armazenamento EMMC integrado de 128 GB e não suporta expansão por cartão de memória. Após o início da gravação, os ficheiros de vídeo são guardados em intervalos de 1 minuto. Quando o armazenamento estiver cheio, os novos ficheiros substituirão automaticamente os mais antigos.
- Pode visualizar imagens em direto da câmara frontal ou traseira através da exibição do DVR e calibrar a imagem da câmara. Para transferir ficheiros de vídeo ou fotografias, abra a aplicação ZONTES Smart, digitalize o código QR na interface do modo de projecção de ecrã para ligar ao painel de instrumentos e selecione o conteúdo pretendido.



Painel de instrumentos

Definições de vista frontal/traseira	Estado da gravação	DVR Indicador 	Observações
Vista frontal ou vista traseira: ON	Gravação normal	OFF	–
	Erro de gravação	Pisca a 1 Hz	–
Vistas frontal e traseira (ambas): OFF	Gravação desativada	Luz contínua	Sem deteção de erros ou códigos de falha exibidos quando a gravação está desativada

Código de falha do DVR

Número	Códigos de falha	Descrição do código de falha
1	1001	Anomalia na alimentação elétrica da câmara frontal
2	1002	Anomalia na alimentação elétrica da câmara traseira
3	1003	O sinal da câmara dianteira está anormal
4	1004	Anomalia no sinal da câmara frontal
5	1005	Anomalia de armazenamento

Primeira manutenção

A manutenção inicial aos 1000 km é obrigatória para garantir que a moto permanece nas condições mais seguras e eficientes. É da responsabilidade do proprietário/motociclista garantir a segurança.

AVISO

- A não realização de uma manutenção adequada ou a não resolução de avarias antes de conduzir pode provocar acidentes graves ou fatais.
- Siga sempre as recomendações de inspeção, manutenção e intervalos de revisão indicados neste Manual do Utilizador.
- Se não estiver familiarizado com a manutenção de motociclos, confie a revisão a um concessionário autorizado ZONTES.

Segurança na manutenção

Leia as instruções de manutenção antes de cada intervenção de manutenção, para se certificar de que dispõe das ferramentas, peças e competências necessárias. Não é possível prever todos os riscos que podem surgir durante a manutenção. Só você pode decidir se realiza ou não a revisão.

Siga estas instruções durante a manutenção:

- Desligue o motor e remova a chave.
- Coloque a moto numa superfície estável e plana utilizando o descanso lateral ou apoie-a com o descanso principal.
- Deixe que o motor, o silenciador, os travões e outros componentes a alta temperatura arrefeçam antes de iniciar os trabalhos, para evitar queimaduras.
- Ligue o motor apenas nas condições especificadas e numa área bem ventilada.

AVISO

- Os discos de travão, pinças e pastilhas de travão podem atingir temperaturas extremamente elevadas durante a utilização. Para evitar possíveis queimaduras, deixe que os componentes dos travões arrefeçam antes de lhes tocar.

Inspeção inicial de rotina

A primeira inspeção aos 1000 km é fundamental. Durante este período, todos os componentes do motor passaram pelo processo de rodagem. Esta manutenção envolve o reajuste dos componentes, o aperto de todos os parafusos e a substituição do óleo do motor contaminado por resíduos de desgaste.

A realização minuciosa desta manutenção inicial aos 1000 km garante um desempenho ideal e prolonga a vida útil do seu motociclo.

Certifique-se de que todas as tarefas de manutenção periódica são rigorosamente efetuadas conforme especificado neste manual. A revisão inicial aos 1000 km deve seguir os métodos descritos nesta secção. Preste especial atenção às advertências "PERIGO" e "AVISO" desta secção. A utilização de peças sobresselentes não originais pode acelerar o desgaste e reduzir a vida útil do motociclo. Escolha sempre peças originais ZONTES para substituições.

- Elimine corretamente os resíduos gerados durante a manutenção (por ex., produtos de limpeza, óleo usado), para evitar a contaminação ambiental.
- A tabela de manutenção especifica os serviços mínimos necessários. Se o seu motociclo for utilizado frequentemente em condições severas, efetue a manutenção com maior frequência do que a indicada.

Consulte um centro de assistência autorizado ZONTES se tiver dúvidas sobre os intervalos de manutenção.

Tabela de manutenção regular

I Inspeccionar (limpar, lubrificar, ajustar ou substituir, se necessário)

S Substituir **T**:Apertar **★**:Nota

Artigo		Inspeção antes de iniciar viagem	Frequência*1					Verificação o anual	Refazer	Consulte o número da página
			X 1000 km	1	5	10	15	20		
			X 1000 mi	0,6	3	6	9	12		
Nível do Depósito de Água Secundário		I		I	I	I	I	I	Substituir a cada 3 anos ou 30 000 quilômetros	6-19
Desgaste das pastilhas de travão		I			I	I	I	I	Verificar o estado de desgaste	-
Bloco anti-desgaste do braço oscilante traseiro		I			I	I	I	I	Substituir após 30 000 quilômetros ★ Nota 1	-
Nível de combustível		I								-
Óleo de motor	★	I		R	R	R	R	R	I	6-15
Filtro de óleo	★			R		R		R	I	6-16
Elementos do filtro de ar	★ ★				I	R	I	R		6-21
Pneu	★	I			I	I	I	I	Verificar a pressão dos pneus e o desgaste do rasto	6-38
Líquido de travões	★	I			I	I	I	I	Substituir a cada 2 anos	6-40
Corrente de transmissão	★	I			I			I	★ Nota 1	-
Suspensão dianteira	★ ★	I				I		R	★ Nota 3	6-28
Suspensão traseira	★ ★	I				I		I	Verificar existência de fugas	6-30
Sistema de travagem	★ ★	I				I		I	Verificar o nível do líquido no reservatório	-
Tubos do radiador				I	I	I	I			-
Tubo de drenagem de óleo do filtro de ar				I	I	I	I	I		6-22
Bloqueio eletrónico da almofada do banco,									Limpar e lubrificar a cada 4000 km	-
Bloqueio eletrónico do depósito de combustível										-

Tabela de manutenção regular

ⓘ Inspeccionar (limpar, lubrificar, ajustar ou substituir, se necessário) Ⓜ:Substituir ⓘ:Apertar ★:Nota

Artigo	Inspeção antes de iniciar viagem	Frequência*1						Anual verificar	Observações	Número da página de referência
		X1000 km	1	5	10	15	20			
		X1000 mi	0,6	3	6	9	12			
Velocidade de ralenti					ⓘ		ⓘ		Verificação inicial	—
Linhas de combustível				ⓘ					Verificar existência de fugas	—
Tubo de escape	★			ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	★ Nota 4 Figura 1	—
Manuseamento livre da alavanca da embraagem	★			ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	Siga o vídeo sobre o funcionamento	6-24
Mecanismo interno da tranca de direção	★				ⓘ		ⓘ		★ Nota 5	—
Parafusos e porcas nos mecanismos de direção	★		ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	Figura 2	—
Rolamentos do mecanismo de direção	★ ★					ⓘ			Reabasteça o lubrificante a cada 15 000 km	—
Fixadores, parafusos e porcas do veículo	★ ★		ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ		Figura 2	—
Roda, buchas do suporte da cremalheira e vedantes de óleo	★ ★			ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	★ Nota 6	—
Tubos dos Travões	★ ★				ⓘ		ⓘ	ⓘ	Verificar existência de fugas	—
Vela de ignição	★ ★				ⓘ		Ⓜ			6-15
Rolamentos de agulha do braço oscilante	★ ★					ⓘ			Reabasteça o lubrificante a cada 15 000 km	—
Rolamento de agulhas da suspensão multibraço	★ ★					ⓘ			Reabasteça o lubrificante a cada 15 000 km	—
Folga da válvula	★ ★		Inspeccionar e ajustar a cada 40 000 km						★ Nota 8	—

Manutenção

☆ : Este serviço é prestado por concessionários ou oficinas de reparação qualificadas. Se o proprietário do veículo dispuser das ferramentas adequadas, das informações de manutenção necessárias e de alguns conhecimentos sobre mecânica, poderá realizá-lo por conta própria.

☆☆ : Por razões de segurança, tais serviços devem ser prestados por concessionários ou oficinas de reparação qualificadas.

★ Nota 1: Limpe e lubrifique a corrente a cada 500-1000 km e verifique o desgaste na parte superior e inferior das proteções dos garfos após a inspeção.

★ Nota 2: Em zonas que sejam particularmente húmidas ou poeirentas, a manutenção deve ser realizada com maior frequência.

★ Nota 3: Proceda à manutenção do amortecedor a cada 20 000 quilómetros (12 000 milhas), substituindo os vedantes de óleo, as tampas protetoras contra poeira e o óleo do amortecedor.

★ Nota 4: Se o motociclo sofrer um impacto traseiro ou raspar o silenciador e a carenagem térmica, verifique cuidadosamente o aspeto exterior, a firmeza dos pontos de fixação e se a borracha de amortecimento do silenciador está deformada, bem como se existe fuga de ar após o motor funcionar ao ralenti. Ruídos internos anormais ou danos externos graves requerem normalmente a substituição do componente. Todas as peças afetadas, incluindo os suportes, as braçadeiras, a borracha de amortecimento e os parafusos, devem ser substituídas antes de o motociclo poder voltar a ser conduzido.

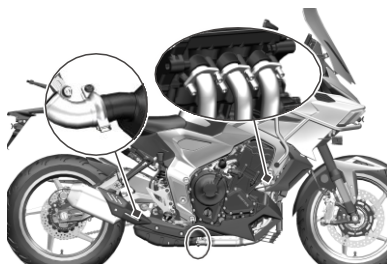


Figura 1

★ Nota 5: A cada 10 000 quilómetros (6 000 milhas), inspecione, limpe e lubrifique as peças. Para obter instruções detalhadas sobre manutenção, consulte o "Vídeo de manutenção da tranca do guiador" no website oficial.

★ Nota 6: Verifique o estado de desgaste do lábio do vedante de óleo e adicione massa lubrificante se necessário.

★ Nota 7: Folga das válvulas (motor a frio)
Admissão: 0,1-0,22 mm,
Exaustão: 0,2-0,33 mm.

★ Verifique se os parafusos da pinça do travão de disco dianteiro, os parafusos do tubo inferior do amortecedor dianteiro, os parafusos de ligação superior e inferior, as porcas decorativas da ligação superior, o disco de travão, os parafusos da pinça do travão de disco traseiro, as porcas do eixo traseiro, as porcas do braço oscilante traseiro e os parafusos do interruptor de paragem de corte do descanso lateral estão soltos. Verifique também se os anéis de retenção de ambos os lados do suporte principal estão intactos.

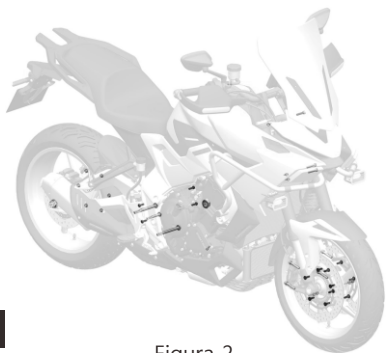


Figura 2

Verificar antes de conduzir

Se não verificar o motociclo minuciosamente antes de conduzir e não fizer a manutenção adequadamente, a probabilidade de acidentes e danos no motociclo aumenta. Verifique sempre o motociclo antes de cada utilização para garantir que este pode funcionar em segurança. Consulte a secção de manutenção deste Manual de Instruções.

Efetue as seguintes verificações antes de conduzir um motociclo:

Sistema de direção

- A direção é flexível.
- Circular não é problema.
- Sem deslocamento ou afrouxamento.

Acelerador

- Funcionamento impecável, a resposta do acelerador é fluida.

Travão

- A manete de travão ou o pedal de travão funciona normalmente.
- O líquido de travões está acima da linha inferior do reservatório do líquido de travões.
- Não há uma "sensação esponjosa" de travagem ineficaz.
- Não há efeito de arrastamento (travagem com o motor).
- Não há fuga de líquido de travões.
- O desgaste dos discos/pastilhas de travão não deve exceder os limites especificados.

Amortecedores

- A superfície não tem corpos estranhos, não há fugas de óleo e funciona bem.

Combustível

- Combustível suficiente para a viagem planeada.

Óleo de motor

- Verifique se o nível de óleo do motor é suficiente. De acordo com os passos de 6-15 a 6-16, o nível de óleo deve situar-se entre as marcas superior e inferior do visor de nível de óleo.

Iluminação

- Os faróis, as luzes traseira/de travão, as luzes do painel de instrumentos, os sinais de pisca, as luzes de presença dianteiras e as luzes da chapa de matrícula acendem corretamente.

Indicador luminoso

- O indicador dos máximos e o indicador dos piscas podem acender normalmente.

Buzina

- Funcionamento normal.

Interruptor do travão

- Funcionamento normal.

Interruptor de ignição

- Funcionamento normal.

Interruptor do descanso

lateral/interbloqueio da ignição

- A funcionar normalmente.



CUIDADO

- Não se familiarizar com os componentes de controlo pode levar à perda de controlo do veículo, resultando em acidentes ou ferimentos.
- Leia atentamente o manual do utilizador para se familiarizar com todos os componentes de controlo. Se houver componentes de controlo ou funções que não compreenda, consulte um concessionário ZONTES.

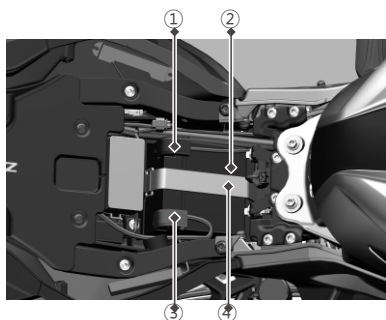


AVISO

- Instalar peças não originais ZONTES no seu motociclo pode torná-lo inseguro e pode resultar em acidentes que causem ferimentos ou mesmo a morte.
- Utilize sempre peças ZONTES originais ou substitutas concebidas e certificadas para a sua moto.

Bateria de gel A bateria está localizada por baixo da almofada do banco do condutor. Para remover a bateria, siga a sequência abaixo:

1. Abra a almofada do banco e desligue o motociclo.



- ① Fio negativo da bateria (preto)
- ① Bateria
- ③ Fio positivo da bateria (vermelho)
- ② Correia da bateria

2. Solte a cinta da bateria, retire a tampa de proteção preta, remova o terminal negativo (-), depois retire a tampa de proteção vermelha e remova o terminal positivo (+).

⚠ CUIDADO

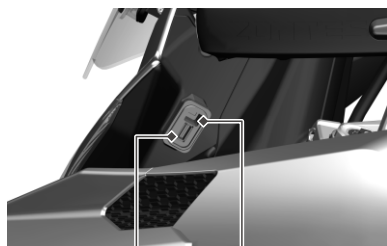
Ao reinstalar a bateria após a remoção, certifique-se de que a cablagem em redor está corretamente ligada. Preste especial atenção à posição do terminal positivo da bateria e dos restantes fios vermelhos, que devem ser mantidos afastados da bateria e das peças metálicas do quadro. A bateria deve estar totalmente encaixada no compartimento da bateria.

Ativação da nova bateria

Instalação da bateria:

1. Antes de instalar a bateria, verifique o seu aspeto exterior. A caixa externa não deve ter riscos nem rachas, a tampa da bateria deve estar bem vedada e sem sinais de fuga, e os terminais não devem ter desalinhamento, deformação ou outros defeitos.
2. Ligue primeiro o fio positivo (+) (fio vermelho) e depois o fio negativo (-). Nota: Não inverta as ligações positiva e negativa, pois isso pode danificar o regulador de tensão e outros componentes elétricos.
3. Após apertar os parafusos, aplique massa lubrificante ou vaselina nos parafusos, porcas e terminais para evitar ferrugem e mau contacto.
4. Coloque a bateria no respetivo compartimento e prenda-a com a cinta. Certifique-se de que a bateria está estável e não se move.

Porta de carregamento



USB

Type-C

Instruções de carregamento da bateria

Quando o veículo não tiver sido utilizado durante muito tempo ou quando, por outros motivos, a bateria não conseguir arrancar o motor devido a descarga, siga os passos abaixo para recarregar a bateria:

1. Abra a tampa anti poeira da porta de carregamento do veículo.
2. Utilize um carregador ou um power bank e ligue-o à porta de carregamento Tipo C para carregar.

AVISO

- A porta USB não pode carregar a bateria no sentido inverso; apenas a porta Tipo C pode carregar a bateria.
- Utilize um carregador ou um power bank para carregar a bateria do veículo através da porta Tipo C. Tenha atenção que a potência máxima de carregamento é de 30 W e suporta os protocolos de carregamento

AFC/FCP/PD2.0/PD3.0.

Limpar a bateria

1. Retire a bateria antiga.
2. Se os terminais começaram a ficar corroídos e estão cobertos com uma substância branca, lave-os com água morna e seque-os bem.
3. Se os terminais estiverem muito corroídos, limpe-os e remova a corrosão com uma escova de arame ou lixa. Utilize óculos de proteção.

Substituir a bateria

Ao substituir uma bateria, deve confirmar o modelo da bateria e verificar se corresponde ao modelo original da bateria. As especificações da bateria são tidas em conta no design do motociclo para garantir a compatibilidade. Utilizar um modelo de bateria diferente pode afetar o desempenho e a vida útil do motociclo e pode potencialmente causar avarias elétricas.

Utilização e manutenção

1. Sempre que o arranque elétrico for utilizado, a duração não deve exceder 5 segundos. Se não conseguir arrancar após várias tentativas, o sistema de abastecimento de combustível e os sistemas de arranque e ignição devem ser verificados.
2. As situações seguintes podem causar descarga excessiva ou carregamento insuficiente da bateria, encurtando assim a sua vida útil:
 - Arranques elétricos frequentes;
 - Tempo de utilização curto, distâncias de viagem reduzidas;
 - Deixar o motor ligado sem arrancar durante muito tempo;
 - Adicionar componentes elétricos extra, tais como faróis auxiliares de alta potência, sistemas de áudio, GPS e outros dispositivos elétricos.

3. Quando o motor de arranque rodar com fraqueza, as luzes estiverem fracas, a buzina soar rouca ou o painel de instrumentos se apagar e reiniciar durante a ignição, a bateria deve ser recarregada imediatamente.

4. Quando o motociclo não for utilizado durante um período prolongado, a bateria deve ser retirada e guardada separadamente, ou as ligações da bateria devem ser desligadas. Recarregue a bateria antes de deixar de utilizar o motociclo e recarregue-a uma vez a cada três meses.

5. Precauções de carregamento:

· Não sobrecarregue a bateria.

A sobrecarga pode fazer com que a bateria vaze, inche ou até exploda, representando perigos de vária ordem.

CUIDADO

· Não tente abrir ou modificar a bateria de forma alguma.

· Evite utilizar ou guardar a bateria perto de temperaturas elevadas ou chamas desprotegidas, pois tal pode danificar a bateria e o veículo.

· Não instale a bateria com os terminais positivo e negativo invertidos, pois tal pode danificar a bateria e o veículo.

· Utilize os parafusos e porcas fornecidos para ligar e instalar corretamente os terminais da bateria; caso contrário, poderão causar danos na bateria e no veículo.

· Durante a utilização ou o carregamento, se detetar algum odor invulgar, sobreaquecimento, deformação, descoloração da caixa externa ou qualquer outra anomalia na bateria, pare de a utilizar e retire-a imediatamente do veículo.

· Esta bateria é equipamento de série do veículo e não deve ser utilizada para outros fins que não seja o arranque deste motociclo.

· A instalação de dispositivos externos, tais como sistemas antirroubo, GPS e faróis de nevoeiro, pode ter algum impacto na bateria e no sistema elétrico do veículo. Ao adicionar estes dispositivos, devem ser selecionados produtos de marcas homologadas e ligados às interfaces reservadas pela nossa empresa. Não modifique a cablagem por si próprio, pois tal pode causar um funcionamento anormal do sistema elétrico do veículo e originar problemas como a descarga excessiva da bateria.

· Não danifique a bateria. O eletrólito dentro da bateria é nocivo para a pele e os olhos. Evite o contacto com a pele, olhos e vestuário. Se entrar em contacto com a pele ou os olhos, lave

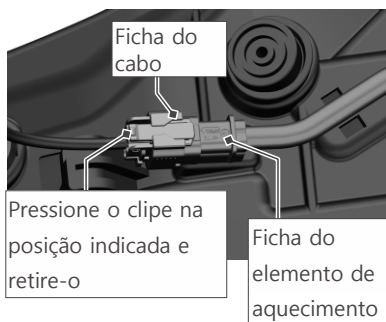
imediatamente com bastante água e procure assistência médica.

Assento



Desmontar

1. Pressione brevemente a manete esquerda para ativar ou desativar a função "SEAT" e levante a parte traseira do banco.
2. Pressione o clip da ficha e retire-a.



3. Levante a parte traseira da almofada do banco e retire-a na diagonal para trás.

Silenciador

Manutenção e cuidados com o

silenciador O silenciador deste veículo está equipado com um conversor catalítico, que pode efetivamente reduzir a emissão de substâncias nocivas para a atmosfera durante o funcionamento da moto. Para garantir que este dispositivo funciona de forma eficaz, consulte a tabela de inspeção periódica na secção “Manutenção”.

Para prolongar a vida útil do silenciador e prevenir avarias, tais como a corrosão do silenciador e a redução da eficiência de conversão do catalisador, causadas por utilização e manutenção inadequadas.

Certifique-se de que segue as instruções abaixo:

- Não acelere o motor a alta velocidade durante muito tempo com o veículo parado.
- Não conduza a baixa velocidade com carga pesada durante muito tempo.
- Não adicione óleo antiferrugem nem óleo de motor ao silenciador.
- Não lave o silenciador com água fria enquanto o motor estiver quente.
- Não deslize em ponto morto com o motor desligado.
- Não utilize óleo de motor de baixa qualidade.
- Utilize gasolina sem chumbo.
- Limpe atempadamente a sujidade e os detritos da superfície e da extremidade do silenciador.

- Mantenha o motor em boas condições de funcionamento e realize a manutenção e inspeções regulares. Evite a fraca combustão do motor, que pode fazer com que os gases de escape voltem a arder no tubo de escape, causando falhas por sinterização do catalisador.
- Ao instalar o silenciador, certifique-se de que instala corretamente a junta vedante do silenciador.
- Ao instalar uma tampa decorativa no silenciador, certifique-se de que instala almofadas isolantes térmicas em todos os pontos de fixação dos parafusos, para evitar que a temperatura elevada prolongada do silenciador danifique a tampa ou provoque risco de incêndio.

Vela de ignição

Verificar as velas de ignição

As velas de ignição são um componente importante e, de acordo com o plano de manutenção,

devem ser periodicamente retiradas para inspeção. O estado da vela de ignição pode indicar o estado do motor. O isolador cerâmico em torno do eletrodo central da vela de ignição deve ser castanho claro (a cor ideal quando o veículo está a funcionar normalmente). Se as velas de ignição apresentarem uma cor nitidamente diferente, tal pode dever-se a um mau desempenho do motor.

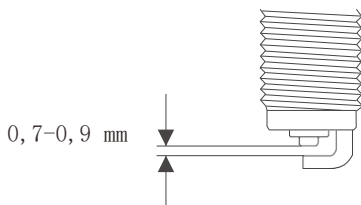
Se os eletrodos da vela de ignição estiverem corroídos, excessivamente carbonizados ou apresentarem outros depósitos, devem ser substituídos o mais rapidamente possível.

Vela de ignição especificada pela Zontes

TORCH/BN8RTIP-8

Substituir a vela de ignição

1. Remova os depósitos de carbono na vela de ignição com um fio de arame duro ou uma agulha de aço e, em seguida, ajuste a folga da vela de ignição entre 0,7 e 0,9 mm com um calibrador.
2. Ao limpar os depósitos de carbono agarrados às velas de ignição, tem de observar simultaneamente as duas cores na extremidade de cerâmica da vela de ignição. Estas cores indicam se uma vela de ignição standard é adequada. Uma vela de ignição normal usada terá a zona de ignição castanha clara. Se o isolador parecer estar branco e o eletrodo estiver corroído, será mais apropriado utilizar uma vela de ignição do tipo fria.



Folga da vela de ignição:

0,7-0,9 mm

Instalar a vela de ignição

Limpe a superfície de contacto da junta da vela de ignição e remova a sujidade das rosas da vela de ignição.

Força de aperto de bloqueio:

Vela de ignição:

13 N.m

AVISO

- A instalação incorreta das velas de ignição pode danificar o cilindro do motor. Apertar excessivamente a vela de ignição ou colocar mal a rosca também podem danificar a cabeça do cilindro do motor, pelo que é importante instalar as velas de ignição com cuidado. Ao instalar ou substituir uma vela de ignição nova sem chave dinamométrica, aperte-a até sentir resistência e, em seguida, aperte-a adicionalmente 3/8 de volta (135°). Se utilizar uma vela de ignição usada, aperte-a até sentir resistência e, em seguida, aperte-a adicionalmente 1/12 de volta (30°). No entanto, a vela de ignição deve ser apertada à força de aperto especificada, sempre que possível.
- Os detritos podem entrar no motor através do orifício da vela de ignição e danificar o motor. Após retirar a vela de ignição, tape o orifício da vela com um pano limpo e macio, tal como pano não tecido ou outros materiais que não larguem fibras nem deixem resíduos.
- Não utilize velas de ignição com um índice térmico inferior a BN8RTIP-8.

Óleo de motor

A durabilidade de um motor depende em grande medida da utilização de óleo de alta qualidade e da sua substituição regular. A verificação regular do nível de óleo e as mudanças de óleo atempadas são duas tarefas essenciais na manutenção.

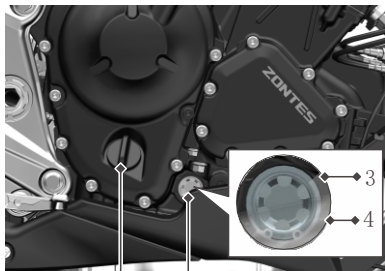
CUIDADO

- A primeira manutenção é realizada aos 500 km, incluindo a mudança de óleo e do filtro de óleo. A segunda manutenção é realizada quando o conta-quilómetros atingir 5000 km ou 15 meses (o que ocorrer primeiro). A partir daí, a manutenção regular é realizada a cada 5000 km ou 15 meses (o que ocorrer primeiro).

Verificar o nível de óleo do motor

Verifique o nível de óleo do motor seguindo os passos abaixo.

1. Estacione a moto numa superfície plana, mantendo o veículo na vertical.
2. Ligue o motor e deixe-o a trabalhar ao ralenti durante 3 a 5 minutos.
3. Desligue o motor e aguarde 3-5 minutos.
4. Mantenha o veículo na vertical e verifique o visor de nível de óleo; o nível de óleo deve estar entre as marcas de mínimo e máximo.

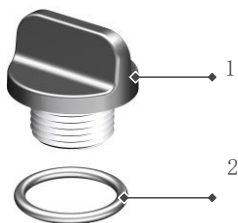


1. Tampa do depósito de óleo do motor
2. Visor de nível de óleo do motor
3. Linha do nível máximo de óleo
4. Linha do nível mínimo de óleo

⚠ CUIDADO

O nível de óleo do motor deve estar entre as linhas MÁX e MÍN.

5. Se o nível do óleo do motor se encontrar abaixo da linha do nível mínimo, remova a tampa do depósito e adicione óleo de motor.
6. Verifique se o anel vedante na tampa do bocal de enchimento de óleo do motor está danificado e substitua-o imediatamente caso seja detetado algum dano.

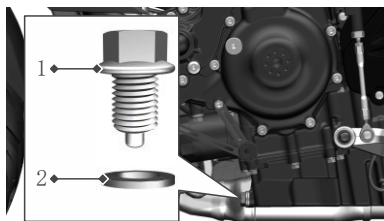


1. Tampa do depósito de óleo do motor
2. O-ring

Substituir o óleo do motor e o filtro de óleo Quando o intervalo de manutenção for atingido, substitua o óleo do motor. O óleo deve ser trocado com o motor quente (ao ralenti durante 3 a 5 minutos), pois isto faz com que o óleo antigo escorra melhor. Os passos a realizar são os seguintes:

1. Estacione a moto numa superfície plana. Ligue o motor e deixe-o a trabalhar ao ralenti durante 3 a 5 minutos. Em seguida, desligue o motor e aguarde 3-5 minutos.
2. Coloque um recipiente sob o bujão do motor para recolher o óleo de motor usado.
3. Retire a tampa e o anel vedante do bocal de enchimento de óleo do motor, utilize uma chave de caixa para retirar o bujão e a junta do motor, e escoe o óleo do motor usado.

É estritamente proibido ligar ou fazer o motor trabalhar enquanto se adiciona óleo de motor. Antes de ligar o motor, certifique-se de que há óleo suficiente no motor.



Volte a instalar o bujão e a junta nova (limpe as roscas antes da instalação) e aperte o bujão com uma chave dinamométrica de acordo com a especificação de força de aperto do bujão (40 ± 3 N·m).

⚠ CUIDADO

- Recomenda-se a utilização de um funil ao reabastecer.

⚠ AVISO

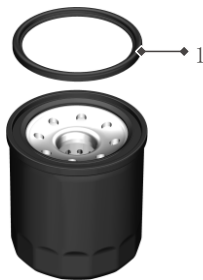
- Se não utilizar o óleo do motor especificado, poderá danificar o motor.



PERIGO

Abra a tampa do depósito de combustível com o motor a trabalhar, a fim de evitar que o óleo quente do motor salpique e cause ferimentos.

5. Coloque uma bandeja para óleo por baixo do filtro de óleo.
6. Utilize uma chave para filtros de óleo para remover o filtro de óleo.
7. Limpe o óleo de motor e as impurezas restantes com um pano não tecido limpo.
8. Instale um novo filtro de óleo: Antes da instalação, deite uma pequena quantidade de óleo no novo filtro e aplique uma fina camada de óleo de motor no anel vedante. Em seguida, aperte o filtro de óleo.



1. Anel vedante do filtro de óleo

① Adicione óleo de motor através da abertura de enchimento de óleo do motor

Binário de aperto:

Parafuso de drenagem de óleo do motor:

40 ± 3 N.m

Filtro de óleo

20 ± 2 N.m

Óleo de motor recomendado

Óleo de motor (SN10 W-50/1L)

Capacidade do óleo do motor

Mudar o óleo:

3,0 L

Substituir o filtro de óleo:

3,4 L

- ② Após verificar o anel vedante da tampa do depósito de combustível do motor, instale a tampa do depósito.
- ③ Ponha o motor a funcionar a diferentes velocidades durante 3 minutos. Com o motor a trabalhar, verifique se existem fugas nas zonas onde as peças foram removidas e instaladas.

Manutenção

CUIDADO

·Certifique-se de que limpa qualquer óleo de motor que tenha vazado antes de ligar o motor.

9. Deixe o motor a funcionar em marcha lenta durante 5 minutos, depois desligue-o e deixe-o repousar durante 3 minutos.

Verifique o nível de óleo do motor através do visor de nível de óleo (certifique-se de que o óleo se encontra dentro das marcações do visor). Verifique novamente se existem fugas.

CUIDADO

·Antes de instalar o filtro de óleo, verifique cuidadosamente se o anel vedante está instalado corretamente na ranhura e inspecione-o para detetar eventuais danos. Se estiver danificado ou tiver mossas, deve ser substituído de imediato; caso contrário, poderá causar uma fuga de óleo.

Líquido de refrigeração (anticongelante)

Líquido de refrigeração recomendado:

TOTAL de anticongelante

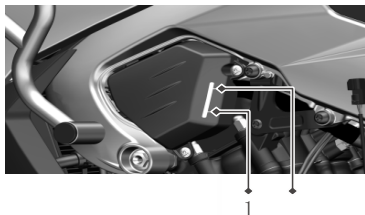
Total do (anticongelante):

1900 mL (Com depósito auxiliar de água de 200 mL)

Refrigerante

Verifique o nível do refrigerante no reservatório quando o motor estiver frio.

1. Coloque o motociclo numa superfície estável e plana, mantendo-o na vertical.
2. Verifique se o nível de refrigerante no depósito se encontra entre as marcas de nível superior e inferior



1



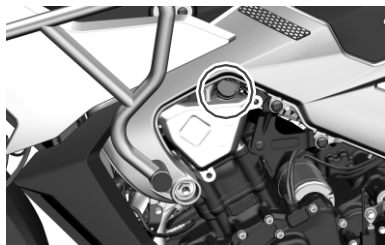
1. Nota do Nível Inferior (L)

2. Nota do Nível Superior (H)

3. Se o nível total do refrigerante estiver abaixo da marca mínima (L), retire os dois parafusos M6 e remova a tampa do reservatório auxiliar de refrigerante.

⚠ AVISO

Retire apenas a tampa do reservatório de refrigerante. Não retire a tampa do radiador quando o motor estiver quente.



Tampa do depósito auxiliar de refrigerante

4. Abra a tampa do radiador secundário e adicione anticongelante até atingir a linha de nível.
5. Reinstale a tampa do reservatório de refrigerante e a proteção decorativa do reservatório.



Tampa do reservatório do refrigerante

⚠ CUIDADO

Se for necessário adicionar água, apenas água destilada pode ser usada como substituto temporário. Outros tipos de água podem causar efeitos adversos, tais como corrosão no sistema de refrigeração do motor.

CUIDADO

Verifique se todas as tubagens e abraçadeiras estão corretamente montadas. Desaperte o parafuso do bocal de enchimento de água do lado direito e retire a tampa de enchimento de água. Adicione anticongelante lentamente e de forma contínua pelo bocal de enchimento de água. Ligue o veículo e deixe-o trabalhar ao ralenti, acelerando ligeiramente até cerca de 3000 r/min. Se o nível do líquido baixar, continue a adicionar anticongelante. Quando a temperatura da água atingir aproximadamente 90 °C e a purga de ar estiver essencialmente concluída, encha o bocal de enchimento de água com anticongelante e reinstale a tampa. Por último, volte a instalar o conjunto de enchimento de água na sua posição original de fixação.

Refrigerante do motor (anticongelante)

Sendo adequado para radiadores de alumínio, o refrigerante (anticongelante) é uma mistura de refrigerante concentrado (anticongelante) e água destilada numa determinada proporção. Este refrigerante (anticongelante) pode ser utilizado desde que a temperatura exterior não desça abaixo do seu ponto de congelação. Ao adicionar ou substituir o refrigerante (anticongelante), utilize um refrigerante (anticongelante) à base de glicol que seja adequado para radiadores de alumínio.

PERIGO

A ingestão ou inalação de refrigerante (anticongelante) pode ser nociva para o corpo humano. Durante a sua utilização, não coma, não beba nem fume. Após cada operação, lave bem as mãos, o rosto e qualquer zona de pele exposta. Em caso de ingestão, contacte imediatamente um centro de informação antivenenos ou um hospital; em caso de inalação, vá para uma área bem ventilada com ar fresco; se entrar acidentalmente em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com bastante água corrente e procure assistência médica de imediato. Mantenha as crianças e os animais de estimação afastados do líquido de refrigeração (anticongelante).

Substituição do refrigerante

O refrigerante deve ser substituído regularmente de acordo com o plano de manutenção especificado no manual do utilizador. Este trabalho deve ser realizado por um concessionário ZONTES.

Filtro de ar

O filtro de ar deve ser substituído regularmente de acordo com o plano de manutenção especificado no manual do utilizador. Mandé substituir o filtro de ar num ponto de venda ou concessionário autorizado ZONTES.

Verificar o filtro de ar

O filtro de ar está localizado na parte inferior do depósito de combustível. Se o filtro de ar estiver entupido com poeira, irá aumentar a resistência de entrada de ar, reduzir a potência e aumentar o consumo de combustível. Siga os passos seguintes para verificar e limpar o filtro de ar.

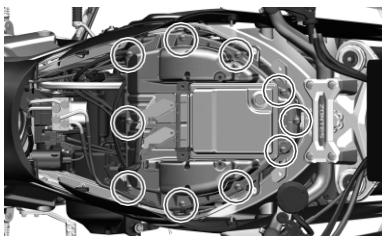
⚠ AVISO

- Em circunstâncias normais, o elemento do filtro de ar tem de ser substituído ou alvo de manutenção a cada 10 000 km.
- Se conduzir em condições com muito pó, a frequência de limpeza ou substituição do elemento filtrante deve ser aumentada.
- Operar o motor sem filtro de ar é muito perigoso.

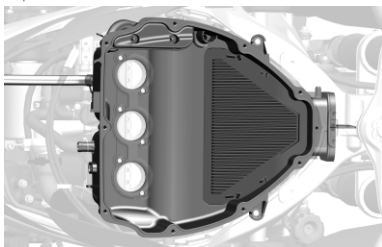
Sem a barreira do elemento filtrante interno, as chamas provenientes do motor podem voltar para a câmara de admissão do filtro de ar. A sujidade entrará no motor, provocando danos. O motor não deve ser utilizado sem o elemento do filtro de ar.



1. Para mais informações, consulte o website oficial para vídeos sobre almofada de bancos, depósitos de combustível e desmontagem.



2. Retire os 10 parafusos e remova a tampa superior do filtro de ar.



3. Retire o cartucho do filtro (Nota: Para instruções detalhadas, consulte o vídeo no website oficial).

Manutenção

⚠ CUIDADO

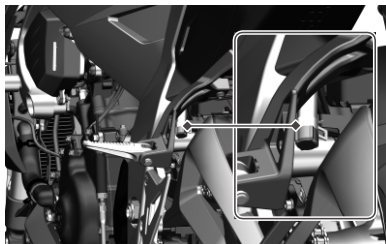
- Verifique o elemento filtrante removido e utilize uma pistola de ar comprimido de alta pressão para remover os contaminantes do lado limpo. Se estiver muito contaminado ou danificado, certifique-se de que substitui o elemento filtrante.
- Volte a instalar no veículo pela ordem inversa.

⚠ CUIDADO

- Se o elemento do filtro de ar não estiver instalado corretamente, a poeira pode contornar o filtro e entrar no motor, podendo causar danos no mesmo. Certifique-se de que o elemento filtrante é instalado na posição correta. Além disso, ao lavar a moto, não deixe a água entrar no filtro de ar. Se entrar água no filtro de ar, pode ser removida ao desligar o tubo de drenagem de óleo. Certifique-se de que não há água no interior do filtro de ar antes de utilizar o motociclo.

Tubo de acumulação de óleo

O tubo de drenagem de óleo do filtro de ar deve ser inspecionado de acordo com o plano de manutenção regular especificado no manual do utilizador, com verificações regulares e eliminação do óleo usado. Mande inspecionar o estado do tubo de drenagem de óleo do filtro de ar num ponto de venda ou concessionário autorizado ZONTES.



1. Conforme mostrado no diagrama, a posição indicada corresponde ao tubo de acumulação de óleo do filtro de ar. Utilize um alicate de pontas para remover o anel de retenção, retire o bujão de plástico, drene o óleo usado e, após concluir, volte a instalar tudo pela ordem inversa para repor o estado original.

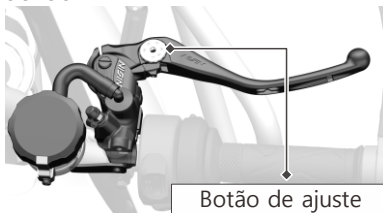
Inspeção da velocidade de ralenti do motor

Verifique a velocidade de ralenti do motor e, se necessário, solicite a inspeção e ajuste a um concessionário ZONTES.

Velocidade do motor ao ralenti:

1500 ± 100 r/min

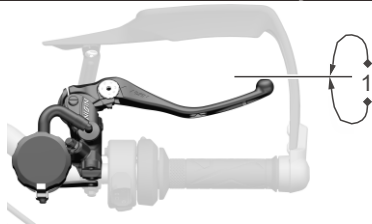
Ajustar o ângulo da manete de travão



Botão de ajuste

Empurre a manete do travão dianteiro para a frente em direção ao corpo, enquanto roda o botão de ajuste. Solte a manete do travão dianteiro e verifique se a folga lhe permite operá-la confortavelmente. Rodar o botão de ajuste no sentido horário aumenta a distância entre a manete do travão dianteiro e o guidador.

Após o ajuste, verifique se a manete de travão funciona corretamente antes de conduzir.



1. Folga livre da manete de travão

A manete de travão não tem folga livre. Se existir alguma folga livre, leve a moto a um ponto de venda ou concessionário ZONTES para que o sistema de travagem seja verificado.

⚠ PERIGO

Se sentir uma sensação mole ou esponjosa ao operar a manete de travão, isso indica que há ar no interior do sistema de travagem hidráulico. Solicite a um concessionário ou ponto de venda ZONTES que efetue a manutenção dos travões para remover o ar antes de conduzir. A presença de ar no sistema de travagem pode reduzir o desempenho da travagem e fazer com que o motociclo perca o controle, provocando um acidente.



1. Protetor de mãos

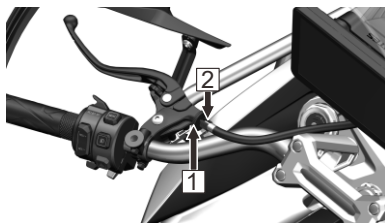
2. Manete de travão

Verificar a folga da manete de embraiagem

Meça a folga livre da manete de embraiagem conforme indicado no diagrama.



Manuseamento livre da alavanca da embraiagem:
10-15 mm



Verifique regularmente a folga da manete de embraiagem e ajuste-a de acordo com o procedimento seguinte quando necessário:

1. Remova a tampa protetora da porca.
2. Desaperte a porca de segurança **1**.
3. Rode e ajuste a porca **2** para a ajustar.
4. Aperte a porca de bloqueio 1. (Nota: Verifique o cabo da embraiagem para detetar qualquer dobra ou dano. Se necessário, peça para o substituir a um centro de assistência autorizado ZONTES; lubrifique o cabo da embraiagem com lubrificante para cabos disponível no mercado, de modo a prevenir o desgaste prematuro e a corrosão.)

CUIDADO

- Se não for possível obter a folga livre especificada, ou se a embraiagem não puder ser operada, dirija-se ao ponto de venda ou concessionário ZONTES para que a embraiagem seja inspecionada.
- Ajustes incorretos da folga livre podem causar desgaste prematuro da embraiagem.

Descanso lateral



Descanso lateral de estacionamento

Quando o descanso lateral está esticado, se a manete da embraiagem não estiver apertada e a transmissão não estiver em ponto morto, o interruptor de ignição do descanso lateral corta a alimentação, fazendo com que o motor se desligue.

⚠ CUIDADO

- Verifique se o descanso lateral funciona sem problemas. Se o descanso lateral estiver rígido ou “chiar”, limpe a zona do eixo fixo e lubrifique as buchas com lubrificante limpo.
- Verifique se a mola apresenta danos ou perda de tensão.
- Se forem efetuadas modificações no suporte lateral, tais como operações que possam gerar temperaturas elevadas, retire primeiro o íman do suporte lateral antes de prosseguir. Após a conclusão das modificações e quando o suporte lateral tiver regressado à temperatura normal, volte a instalar o íman no suporte.

Manete de mudanças

Este veículo está equipado com uma caixa de velocidades manual de seis velocidades. Engate a mudança apertando ou soltando a manete de mudanças. Antes de engatar uma mudança abaixo, reduza a velocidade ou aumente a velocidade do motor; antes de engatar uma mudança acima, aumente a velocidade ou reduza a velocidade do motor. Isto ajuda a evitar o desgaste desnecessário dos componentes da transmissão e dos pneus traseiros.



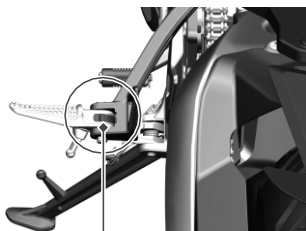
⚠ AVISO

- Quando a mudança está em ponto morto e a luz indicadora de ponto morto também está acesa, solte lentamente a manete da embraiagem para confirmar se está verdadeiramente em ponto morto.

Apoio para os pés

Verifique se os pedais se movem bem. Se não se moverem bem ou emitirem ruídos invulgares ao virar, efetue a manutenção dos pedais conforme indicado na ilustração abaixo.

1. Utilize um spray com funções de remoção de ferrugem e lubrificação para limpar as manchas na área assinalada na imagem abaixo.
2. Enquanto tenta mover o pedal, pulverize a solução diretamente sobre o rolamento de esferas. Continue até o pedal poder retrair e esticar normalmente.

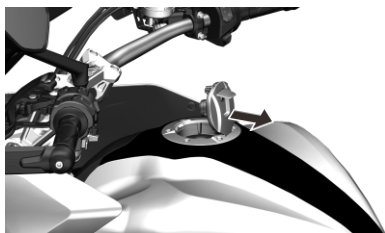


Esfera de aço

Tampa do depósito de combustível

O depósito de combustível está localizado à frente do banco. Ao abrir a tampa do depósito de combustível, certifique-se de que o interruptor de corte do motor está na posição desligado. A tampa do depósito de combustível só pode ser aberta após o veículo estar ligado e o painel de instrumentos ativado. Levante a pequena tampa de cobertura para abrir a tampa do depósito de combustível.

Certifique-se de que o depósito de combustível está fechado sempre que trancar o veículo e se ausentar.



Tipo combustível:

Apenas gasolina sem chumbo

Classificação das octanas do combustível:

O seu motociclo foi concebido para utilizar combustível com índice de octanas (RON) igual ou superior a 95.

Capacidade depósito combustível

20 L (Consumo de combustível: 5,0 L/100

! PERIGO

· Não encha demasiado o depósito para evitar que o combustível transborde para o motor quente. O nível de combustível não deve ultrapassar a parte inferior da abertura do depósito; caso contrário, o combustível pode expandir-se com o calor e transbordar, podendo danificar componentes do motociclo.

· Desligue o motor ao reabastecer, certifique-se de que o interruptor de ignição está na posição desligado e mantenha-se afastado de chamas desprotegidas.

· Devem ser tomadas algumas precauções ao reabastecer, caso contrário pode ocorrer incêndio ou inalação de vapores de combustível. Reabasteça numa área bem ventilada. Certifique-se de que o motor está desligado, evite derrames de combustível, proíba a utilização de chamas desprotegidas e certifique-se de que não existem fontes de calor ou faíscas nas proximidades. Evite inalar vapores de combustível. Mantenha as crianças e os animais de estimação afastados durante o reabastecimento.

Manutenção

⚠ CUIDADO

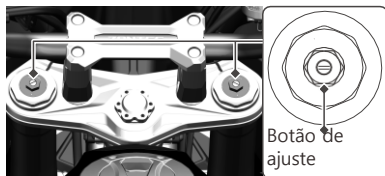
- Não utilize água a alta pressão para lavar a tampa do depósito de combustível ao lavar o veículo, de modo a evitar que água entre no depósito de combustível.
- Se a tampa do depósito de combustível estiver encravada e não puder ser aberta, pressione-a firmemente para baixo e tente abri-la novamente após desligar e voltar a ligar o veículo.
- Não deixe ponta da mangueira de combustível tocar no fundo do depósito ao reabastecer, para evitar danificar o depósito e provocar uma fuga de combustível.

Ajustar o sistema de suspensão dianteiro

Pré-carga da mola

O botão de ajuste da pré-carga da mola pode ser rodado com uma chave de caixa de tamanho 14. A posição padrão consiste em rodar o botão de ajuste completamente no sentido anti-horário e, em seguida, rodá-lo 4 voltas no sentido horário.

O intervalo de ajuste da pré-carga da mola é de 10 voltas. Rodar no sentido horário aumenta a pré-carga da mola (mais rígida), enquanto rodar no sentido anti-horário diminui a pré-carga da mola (mais suave).



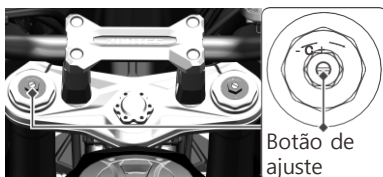
⚠ CUIDADO

Não rode o botão de ajuste além do seu limite; a pré-carga dos amortecedores esquerdo e direito deve ser definida na mesma posição.

Ajuste do amortecimento de compressão

O botão de ajuste do amortecimento de compressão do amortecedor dianteiro pode ser rodado com uma chave de fendas de cabeça plana. O intervalo de ajuste é de 4 voltas, e a posição padrão consiste em rodar o botão de ajuste no sentido horário até ao fim e, em seguida, rodá-lo 2 voltas no sentido anti-horário.

Rodar no sentido horário aumenta o amortecimento de compressão (mais rígido), enquanto rodar no sentido anti-horário diminui o amortecimento de compressão (mais suave).

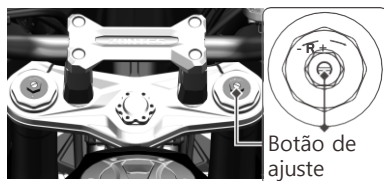


⚠ CUIDADO

Não rode o botão de ajuste para além do seu limite.

Ajuste do amortecimento de ressalto

O botão de ajuste do amortecimento de ressalto do amortecedor dianteiro pode ser rodado com uma chave de fendas de cabeça plana, com um intervalo de 4 voltas. A posição padrão consiste em rodar o botão de ajuste completamente no sentido horário e, em seguida, rodá-lo 2 voltas no sentido anti-horário. Rodar no sentido horário aumenta o amortecimento de ressalto (mais rígido), enquanto rodar no sentido anti-horário diminui o amortecimento de ressalto (mais suave).



⚠ CUIDADO

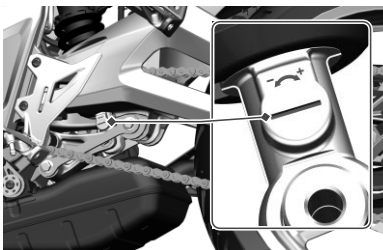
Não rode o botão de ajuste além do seu limite.

Ajustar o sistema de suspensão traseiro

Botão de ajuste do amortecimento de ressalto do amortecedor traseiro

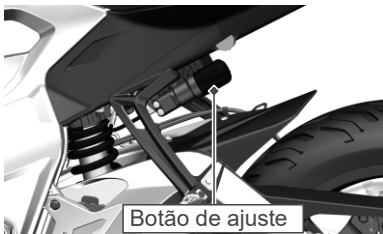
O botão de ajuste do amortecimento de ressalto do amortecedor traseiro pode ser rodado com uma chave de fendas de cabeça plana, com um intervalo de ajuste de 62 níveis. Dado que a força de amortecimento deve ser configurada de fábrica dentro de um intervalo fixo para garantir o desempenho do amortecedor, cada amortecedor é testado e ajustado, pelo que a posição de fábrica do botão de ajuste do amortecedor não é fixada. Recomenda-se que marque previamente uma linha junto ao botão com um marcador e, antes de cada ajuste, restaure o botão para a posição de fábrica (alinhando com a marca) antes de efetuar quaisquer ajustes.

Rodar no sentido horário aumenta o amortecimento de ressalto (mais rígido), enquanto rodar no sentido anti-horário diminui o amortecimento de ressalto (mais suave).



Amortecimento de compressão

A pré-carga da mola é ajustada ao rodar o botão de ajuste hidráulico. Rodar o botão de ajuste no sentido horário aumenta a pré-carga da mola (mais rígida), enquanto rodar no sentido anti-horário diminui a pré-carga da mola (mais suave).



⚠ CUIDADO

- Não rode o regulador além do seu limite.
- A pré-carga da mola do amortecedor traseiro não deve ser ajustada de forma arbitrária, pois caso contrário poderá causar a perda de controlo do veículo.
- A unidade de amortecimento do amortecedor traseiro contém azoto a alta pressão. Não tente desmontar, reparar ou eliminar indevidamente os amortecedores. Solicite a sua manutenção a um ponto de venda ou concessionário autorizado ZONTES.

Recomendações de ajuste do sistema de suspensão

	Configuração das funções	Viajar sozinho	Transportar passageiros
Suspensão dianteira	Pré-carga	4 voltas (total 10 voltas)	4 voltas
	Amortecimento de ressalto (R)	2 voltas (total 4 voltas)	2 voltas
	Amortecimento de compressão (C)	1 volta (total 4 voltas)	1 volta
Suspensão traseira	Amortecimento de compressão	Nível 12 (total 62 níveis)	Nível 8
Observações	• A pré-carga da mola da suspensão dianteira é ajustada pelo número de voltas a partir da posição totalmente anti-horária para a posição horária. Rode no sentido horário para aumentar a pré-carga e no sentido anti-horário para a diminuir. • A força de amortecimento da suspensão dianteira e traseira é ajustada pelo número de voltas a partir da posição totalmente anti-horária para a posição horária. Rodar no sentido horário aumenta a força de amortecimento, ao passo que rodar no sentido anti-horário a diminui. • As definições de fábrica do amortecedor traseiro não são uniformes, pelo que deve anotar as definições originais do veículo antes de efetuar qualquer ajuste. • Os primeiros 1000 km de distância de condução do veículo correspondem ao período de rodagem do sistema de suspensão. Recomenda-se não efetuar nenhuns ajustes durante este período. • As informações acima são apenas para referência; efetue os ajustes de acordo com a situação específica.		

Resolução de problemas na borracha de amortecimento da ponte superior de direção

Passo de diagnóstico	Descrição do fenómeno		Passo de diagnóstico	Estado normal	Passo de diagnóstico
Aperte o travão dianteiro e balance o guiador para a frente e para trás	Se não tiver uma folga significativa indica um estado normal				
	Uma folga significativa indica a necessidade de verificar dois cenários possíveis	Caso um	Aperte o parafuso de fixação do suporte da ponte superior de direção de acordo com o valor especificado binário	60 N·m	Se o problema for resolvido após aplicar a força de aperto, volte ao funcionamento normal. Se o problema persistir, avance para o Caso 2.
		Caso dois	Remova a borracha de amortecimento da ponte superior de direção e inspecione o seu aspeto exterior	Sem deformação	Se a borracha estiver deformada, rachada ou tiver perdido elasticidade (quase sem recuperação ao ser pressionada com a mão), a borracha de amortecimento encontra-se envelhecida e deve ser substituída.
				Sem rachas	
				Recuperação normal	

Corrente de transmissão

Este modelo está equipado com uma corrente de transmissão feita de materiais especiais.

Quando a corrente de transmissão necessitar de ser substituída, solicite que este trabalho seja efetuado num ponto de venda ou concessionário ZONTES. Verifique e ajuste a corrente de transmissão da moto antes de a conduzir todos os dias.

Efetue a manutenção de acordo com os seguintes métodos.

! PERIGO

· Para garantir a segurança, inspecione e ajuste a correia de transmissão com antecedência antes de conduzir.

Verificar a corrente de transmissão

Ao inspecionar a corrente de transmissão, verifique os seguintes problemas:

- Pinos soltos.
- Verifique se os dentes da engrenagem estão partidos ou danificados.
- Elos da corrente rígidos.
- Desgaste excessivo.
- A corrente está incorretamente ajustada e as marcações de escala esquerda e direita no garfo traseiro são inconsistentes.
- Seca, gravemente enferrujada ou muito suja.
- Verifique se a corrente atingiu o fim da sua vida útil.

! AVISO

· Se detetar algum dos problemas acima, contacte o ponto de venda ou um concessionário ZONTES para reparação.



Forma da



Desgaste da

! CUIDADO

· Ao inspecionar ou substituir a corrente de transmissão, deve verificar o desgaste das rodas dentadas de acionamento mestre-escravo e do deslizador da corrente do braço oscilante traseiro, procedendo à sua substituição se necessário.

Limpeza e lubrificação da corrente de

Limpe e lubrifique a corrente de transmissão regularmente da seguinte forma:

1. Remova a sujidade e o pó da correia.
2. Limpe a corrente com um produto de limpeza para correntes seladas ou com água e um detergente neutro, e utilize uma escova macia para remover a sujidade e o pó da superfície do vedante de óleo.
3. Limpe a água e o produto de limpeza neutro e deixe a corrente secar.
4. Utilize óleo de corrente especificamente indicado para correntes de motociclo seladas, de modo a lubrificar os vedantes, os rodízios e as placas internas e externas da corrente.
5. Depois de lubrificar totalmente a corrente, limpe o excesso de óleo para corrente e deixe-a repousar por mais de meia hora para deixar que o óleo da corrente penetre e a lubrifique completamente.
6. Mantenha a correia lubrificada.

Ajuste da corrente de transmissão

Ajuste a folga da corrente de transmissão para um intervalo adequado. Aumente a frequência dos ajustes da corrente de transmissão de acordo com as condições de condução.



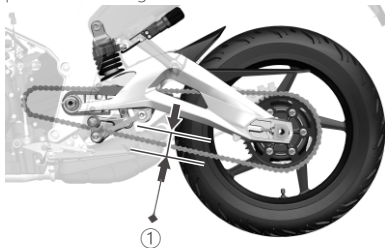
AVISO

Se a corrente de transmissão estiver demasiado frouxa, poderá danificar o motor caso se solte, ou o braço oscilante traseiro poderá ficar deformado ou fraturado se for atingido por uma corrente solta em movimento rápido. Verifique e ajuste a tensão da corrente ao utilizar a moto.

Verificar a tensão da corrente de transmissão

Ajuste a folga da corrente de transmissão para o intervalo adequado. Verifique a tensão da corrente antes de cada utilização e ajuste-a se necessário.

1. Apoie a moto completamente de forma a que as rodas traseiras fiquem afastadas do solo.
2. Engate a caixa de velocidades em ponto morto.
3. Meça a tensão da corrente de transmissão conforme mostrado no diagrama.
4. Se a tensão da corrente de transmissão estiver incorreta, ajuste-a de acordo com o procedimento seguinte.



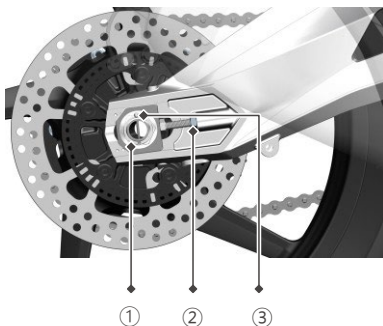
① Tensão da corrente de transmissão

Tensão da corrente de transmissão:

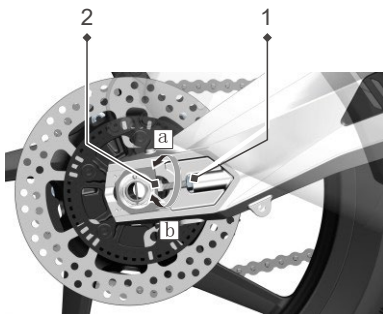
20-30 mm

Ajustar a tensão da corrente de transmissão

1. Remova a lingueta com um alicate de torno e desaperte o parafuso de eixo traseiro com uma chave dinamométrica n.º 30 ou uma chave de caixa.
2. Utilize uma chave de bocas n.º 13 para desapertar a porca de bloqueio.



- ① Porca do eixo da roda traseira
- ② Porca de segurança
- ③ Trinco



Parafuso de ajuste da folga da corrente de transmissão

1. Utilize uma chave de bocas para desapertar a porca de bloqueio.
2. Para apertar a corrente de transmissão, rode o parafuso de ajuste da tensão da corrente de transmissão no braço oscilante na direção (a). Para afrouxar a corrente de transmissão, rode o parafuso de ajuste da tensão da corrente de transmissão no braço oscilante na direção (b) e, em seguida, empurre a roda traseira para a frente.

Nota: Os parafusos esquerdo e direito da forquilha duplo do braço traseiro devem ser ajustados de acordo com o procedimento acima descrito.

⚠ AVISO

• Ajuste a corrente de transmissão para a folga adequada (20-30 mm). Ao mesmo tempo, para garantir que as rodas estão alinhadas em linha reta, ajuste as placas de escala de ambos os lados para a mesma posição que as marcações no garfo traseiro.

3. Após concluir o ajuste, fixe a porca e a porca do eixo traseiro, instale o trinco no orifício correspondente e dobre o trinco pelo menos 120 graus com um torno de bancada.

• A corrente de transmissão deste veículo

Força de aperto da porca de eixo traseira

120-130 N.m

⚠ AVISO

é feita de matérias-primas especialmente refinadas. Ao substituir a corrente de transmissão, recomenda-se vivamente a utilização da corrente selada da empresa. A utilização de outras correntes de transmissão com resistência insuficiente ou de fraca qualidade pode fazer com que a corrente se parta, o que pode danificar a moto ou causar ferimentos. Quando uma corrente selada estiver gasta e esticada além da sua vida útil, não deve ser encurtada ao remover alguns elos e rebitando-a novamente para utilização, pois tal excede gravemente a vida útil de fadiga da corrente e pode fazer com que a corrente se parta, o que poderá causar danos no veículo ou ferimentos.

Verificar a vida útil da corrente

A vida útil normal de manutenção de uma corrente com anéis vedantes é de 10 000 a 15 000 quilómetros. Quando a corrente estiver gasta e esticar até ao fim da sua vida útil, substitua-a atempadamente.

1. É recomendado substituir a correia com anel vedante 525 original.
2. Quando se utilizarem correntes seladas a óleo de tipo aberto com juntas amovíveis, deve ser utilizada uma ferramenta especial para a rebitagem. Antes de rebitar, os vedantes de óleo dos pinos devem ser revestidos de forma uniforme com lubrificante especial, e tanto os vedantes de óleo como os elos da corrente devem estar limpos e sem sujidade. Ao rebitar os orifícios de expansão, recomenda-se efetuar múltiplas rebitagens. Os orifícios dos pinos não devem estar esmagados nem rachados. O tamanho dos orifícios de expansão deve garantir que os elos rebitados da corrente se podem mover livremente e que as placas externas da corrente não ficam desalinhadas nem se soltam durante a condução normal.

⚠ AVISO

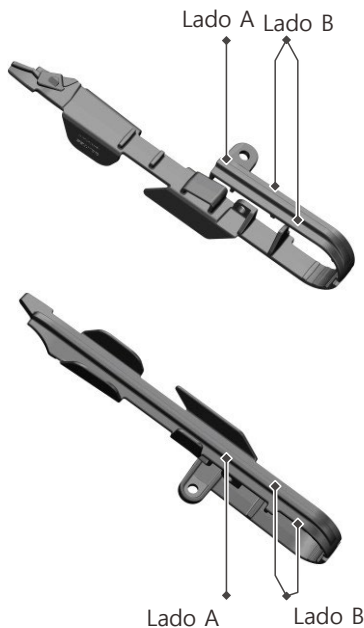
• Se o deslizador da corrente do braço oscilante traseiro se avariar, a corrente em movimento a alta velocidade pode não só cortar e danificar o braço oscilante traseiro, como a própria corrente também ficará danificada. Um braço oscilante traseiro ou uma corrente partidos podem danificar a moto ou causar ferimentos ao motociclista.

Verificar o bloco anti-desgaste da forquilha traseira

1. Ao limpar a corrente selada a óleo a cada 500-1000 km, certifique-se de que verifica a superfície A e a superfície B do ressalto no bloco anti desgaste do braço oscilante traseiro.

Quando existir um sulco relativamente profundo de no máximo 1 mm no local onde o lado B é contactado pelas chapas internas e externas da corrente, o bloco anti-desgaste do garfo traseiro deve ser substituído por um novo, a fim de evitar que o bloco anti desgaste do garfo traseiro seja perfurado pela corrente.

2. Ao substituir a correia com anel vedante por uma nova, o desgaste do bloco anti desgaste da forquilha traseira deve ser verificado. Se o bloco anti-desgaste da forquilha traseira estiver muito desgastado pela correia e houver uma ranhura de 1 mm em contacto com as placas interior e exterior da correia, o bloco anti-desgaste da forquilha traseira deve ser substituído por um novo para evitar o respetivo desgaste pela correia.



Pneus (verificação/substituição)

Verificar a pressão dos pneus

Antes de cada viagem, verifique a pressão dos pneus. A pressão dos pneus deve ser verificada quando os pneus tiverem arrefecido até à temperatura ambiente.

Pressão recomendada dos pneus:

Roda dianteira:

250 kPa

Roda traseira:

250 kPa

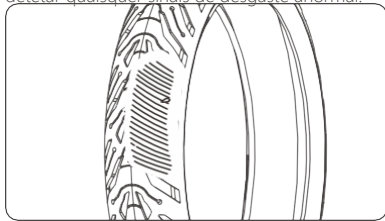
Inspeção de danos

Verifique se os pneus apresentam cortes, fissuras, tecido ou cordas expostas, ou pregos ou outros objetos estranhos incrustados nas paredes laterais ou no rasto dos pneus. Verifique também se as paredes laterais dos pneus apresentam protuberâncias ou inchaços anormais.



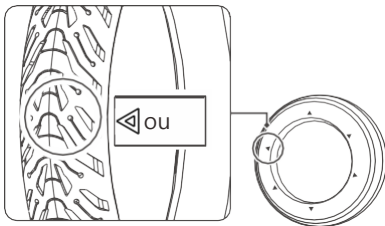
Inspeção de desgaste anormal

Verifique a superfície de contacto do pneu para detetar quaisquer sinais de desgaste anormal.



Verificar a profundidade do rasto

Verifique os indicadores de desgaste do rasto do pneu. Se os indicadores de desgaste estiverem visíveis, substitua os pneus imediatamente. Para uma condução segura, os pneus devem ser substituídos quando atingirem a profundidade mínima do rasto.



Substituir os pneus

Mande substituir os pneus numa oficina autorizada ZONTES.

- Para obter informações sobre os pneus recomendados, a pressão dos pneus e a profundidade mínima do rasto, consulte a secção "Especificações Técnicas". Sempre que substituir os pneus, siga as instruções abaixo:
- Utilize os pneus ou produtos recomendados com o mesmo tamanho, construção, índice de velocidade e capacidade de carga.
 - Após a instalação dos pneus, use os pesos de calibragem originais da moto Rise ou equipamentos equivalentes para calibrar e posicionar as rodas.
 - Não instale uma câmara de ar nos pneus sem câmara de ar desta moto. Calor excessivo pode fazer com que a câmara de ar rebente.

Esta moto só pode usar pneus sem câmara de ar. Os jantes foram concebidas para pneus sem câmara de ar. A utilização de pneus com câmara de ar pode fazer com que os pneus deslizem nas jantes durante acelerações ou travagens bruscas, causando numa perda rápida de ar.

⚠ PERIGO

- A instalação de pneus inadequados pode afetar o manuseamento e a estabilidade, provocando acidentes que podem causar ferimentos ou morte.
- Certifique-se de que utiliza as dimensões e os tipos de pneus recomendados neste Manual do Utilizador.

Verificar as jantes e varetas das válvulas

Antes de cada viagem, verifique se as jantes estão danificadas e se os raios estão soltos. Além disso, a posição da válvula também deve ser verificada.

⚠ AVISO

- A utilização de pneus gastos ou indevidamente cheios pode causar acidentes, resultando em ferimentos graves ou mortes.
- Siga os dados relevantes de enchimento dos pneus e as diretrizes de manutenção no Manual do Utilizador.

Roda

Jantes das rodas

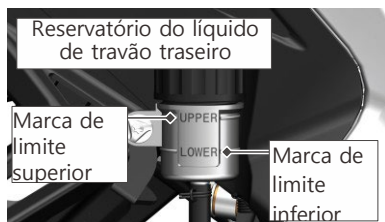
Para garantir o funcionamento seguro da moto, é essencial assegurar que as rodas são perfeitamente redondas. Se as rodas não forem redondas, poderá causar instabilidade a alta velocidade e poderá levar à perda de controlo do veículo (não é necessário remover as rodas ao efetuar a manutenção recomendada no plano de manutenção). As verificações específicas são as seguintes:

Gire a roda lentamente para ver se está bamba. Se estiver bamba, isso indica que a jante não é perfeitamente redonda. Se estiver muito bamba, leve a moto a uma oficina de reparação autorizada ZONTES para inspeção.

Travão

Verificar o líquido de travões

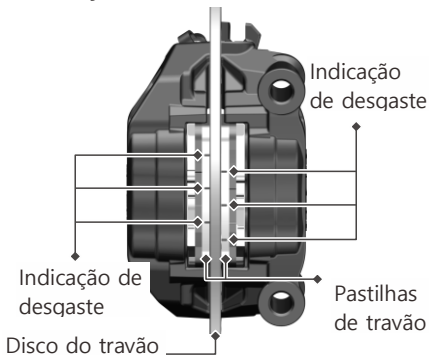
1. Coloque a moto na vertical numa superfície plana e estável.
2. Roda dianteira. Verifique se o depósito do líquido de travões está nivelado e se o nível de líquido se encontra entre as marcas de limite inferior e superior. Roda traseira. Verifique se o depósito do líquido de travões está nivelado e se o nível de líquido se encontra entre as marcas de limite inferior e superior.
3. Se o nível do líquido de travões em qualquer depósito de armazenamento estiver abaixo da marca de nível limite inferior ou se o curso livre da manete do travão e do pedal exceder o limite, o desgaste das pastilhas de travão deve ser verificado. Se as pastilhas de travão não apresentarem praticamente nenhum desgaste, é possível que haja uma fuga. Dirija-se uma oficina especializada da ZONTES para reparação.



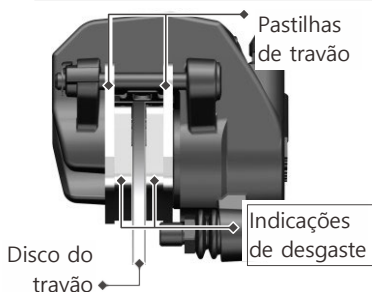
Verificar as pastilhas de travão

Verifique o estado das marcas indicadoras de desgaste das pastilhas de travão. Se as pastilhas de travão das rodas dianteiras estiverem desgastadas até ao fundo da marca indicadora, devem ser substituídas. Se as pastilhas de travão da roda traseira estiverem gastas até à marca indicadora, devem ser substituídas.

Pinça do travão de disco dianteiro



Pinças do travão de disco traseiro

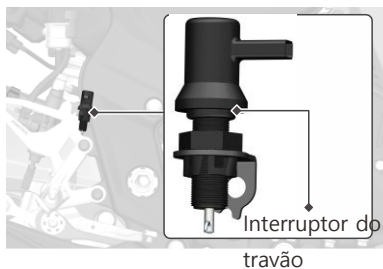


Roda dianteira: Verifique as pastilhas de travão pela parte frontal da pinça de travão (certifique-se de que verifica tanto a pinça esquerda como a direita).

Roda traseira: Verifique as pastilhas de travão pelo lado traseiro direito da moto. Se necessário, mande substituir as pastilhas de travão numa oficina autorizada ZONTES; as pastilhas de travão devem ser substituídas aos pares.

Ajustar o interruptor da luz dos travões

Verifique se o interruptor da luz dos travões está a funcionar corretamente. Se o interruptor da luz dos travões reagir com demasiada lentidão, segure o interruptor e rode a porca de ajuste no sentido anti-horário. Se o interruptor da luz dos travões reagir com demasiada rapidez, rode a porca de ajuste no sentido horário.

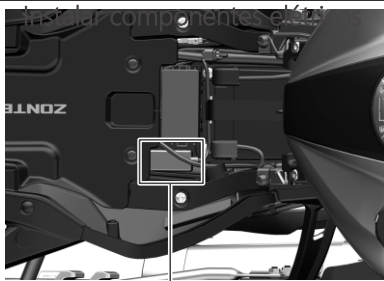
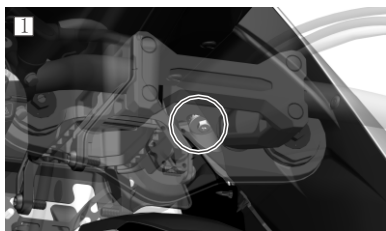


Ajuste da iluminação

Os faróis dianteiros esquerdo e direito 703-T podem ambos ser ajustados em altura. Segue abaixo o guia de funcionamento do farol dianteiro direito; o farol esquerdo segue o mesmo procedimento.

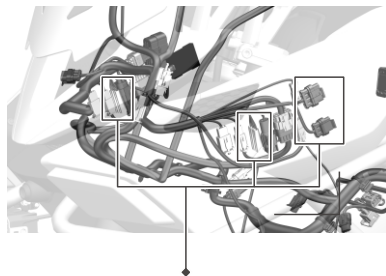
1. Utilize uma chave de fendas Phillips 6x100-200 (6 mm de diâmetro, 100 mm a 200 mm de comprimento) pela parte traseira do farol, alinhando-a com a ranhura em cruz da porca do parafuso de regulação do farol (visível da perspectiva do condutor, conforme mostrado na Figura 1).

2. Vendo por trás, rode a chave de fendas Phillips no sentido horário para baixar a altura do farol; rode a chave de fendas Phillips no sentido anti-horário para levantar a altura do farol (conforme mostrado na figura).



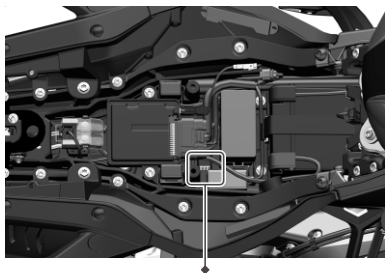
Interface de diagnóstico OBD

A interface de diagnóstico OBD encontra-se sob a tampa da caixa de componentes elétricos, e pode ser vista ao remover a almofada do banco principal e a tampa da caixa de componentes elétricos, conforme indicado em (6-12).



Interface de adaptação da iluminação

A ficha reservada é utilizada na montagem de peças de adaptação da iluminação originais de fábrica compradas no website oficial, sendo necessário remover os faróis de nevoeiro para a montagem das peças de adaptação da iluminação.



Tomada de dispositivos antirroubo

Remova os 4 parafusos de expansão que se encontram por baixo da tampa da caixa de componentes elétricos da ficha do dispositivo antirroubo. Assim que remover a tampa da caixa de componentes elétricos, fica visível.

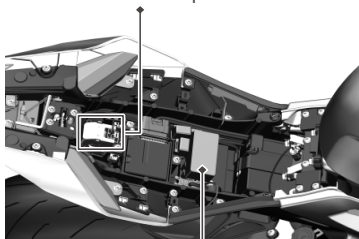
⚠ AVISO

- Não ligue diretamente o GPS, os faróis de nevoeiro nem outros dispositivos elétricos aos terminais positivo e negativo da bateria.
- Não enrole os cabos dos dispositivos elétricos de forma apertada à volta da bateria.
- Os equipamentos elétricos adicionais devem ser instalados a, pelo menos, 300 mm de distância da ECU de injeção eletrónica de combustível, do conjunto de relés e do controlador PKE.
- Quaisquer consequências resultantes de modificações não autorizadas ou de instalação em posições que não cumpram os requisitos serão da responsabilidade do consumidor.
- **A potência total dos equipamentos elétricos externos não deve exceder 60 W. Não utilize luzes auxiliares quando o motor trabalhar ao ralenti.**

Posição dos fusíveis

O fusível encontra-se por baixo da almofada do banco. Pressione-o brevemente e, em seguida, utilize a mão esquerda para pressionar o interruptor "SEAT" de forma a abrir a almofada do banco traseiro. É possível vê-lo após remover a almofada do banco principal e a tampa da caixa de componentes elétricos.

Relé de arranque



Caixa de fusíveis

Fusível

O fusível principal e um fusível sobresselente estão localizados no relé de arranque, enquanto o fusível do LCM, o fusível do ECM, o fusível de alimentação constante, o fusível do motor ABS, o fusível do ECU de injeção de combustível, o fusível de arranque, o fusível do ABS, o fusível auxiliar, outros fusíveis e quatro fusíveis sobresselentes estão localizados na caixa de fusíveis.

- O fusível principal protege todos os circuitos.
- O fusível do LCM protege o circuito do LCM.
- O fusível do ECM protege o ECM, o relé do ECM, o relé da bomba de combustível e outros componentes elétricos.
- O fusível de alimentação constante protege a ventoinha, o painel de instrumentos e os conectores do dispositivo antirroubo.
- O fusível do motor ABS protege o motor ABS.
- O fusível do ECU da EFI protege o ECU da EFI.

- Ativar o fusível de arranque protege o circuito de arranque.
- O fusível do ABS protege o controlador ABS.
- O fusível auxiliar protege os componentes auxiliares (a luz de fundo do guidador, o controlador do para-brisas, o carregador USB).
- Outras proteções por fusível (LCM, painel de instrumentos, conector do sistema antirroubo, recetor de pressão dos pneus, luzes de presença, luzes traseiras, luzes da chapa de matrícula).

⚠ PERIGO

· Não utilize fusíveis de tipo diferente do especificado nem os ligue diretamente. Caso contrário, pode afetar gravemente o sistema elétrico e até provocar um incêndio, danificar o veículo ou resultar em perda de potência do motor, o que é muito perigoso.

⚠ CUIDADO

· Preste atenção à seleção de fusíveis com correntes nominais especificadas. Não utilize fusíveis substitutos, tais como alumínio ou arame. Se um fusível queimar com frequência durante um curto espaço de tempo, isso significa que o sistema elétrico tem alguma avaria. Dirija-se imediatamente a uma oficina autorizada para reparação.

Catalisador

O catalisador pode reduzir eficazmente os poluentes emitidos pelo seu veículo, protegendo o ambiente do qual dependemos. Dado que a vida útil do catalisador foi concebida para funcionar com gasolina sem chumbo em condições normais de utilização do veículo, não utilize gasolina com chumbo no seu veículo, pois o chumbo fará com que os componentes de redução do sistema de conversão do catalisador avariem. O funcionamento correto do motor é também muito importante para o catalisador. Se o motor não fizer a ignição de forma eficaz durante muito tempo ou não tiver arrefecimento suficiente, os gases de escape e os vapores de óleo podem acumular-se e queimar no catalisador, causando sobreaquecimento e danos permanentes na sua capacidade de conversão. Evite manter rotações elevadas do motor durante períodos prolongados quando trabalhar ao ralenti.

Resolução de problemas

O conteúdo da secção de resolução de problemas pode ajudá-lo a identificar as causas dos problemas mais comuns.

AVISO

- Uma manutenção e ajustes incorretos podem danificar o motociclo e impossibilitar a determinação da causa da avaria. Tais danos não são cobertos pela garantia. Se não tiver a certeza de como proceder corretamente, consulte o centro de assistência da nossa empresa.
- Antes de efetuar qualquer reparação, consulte primeiro o departamento de manutenção da nossa empresa. O departamento de manutenção tentará resolver o problema. Se o motor não arrancar, siga a lista de verificações abaixo para determinar a causa.

Verificação do sistema de combustível

Se a luz de aviso do motor no painel de instrumentos se acender, indica um problema no sistema de injeção de combustível. Leve o motociclo ao centro de assistência da nossa empresa.

Consulte a secção sobre o painel de instrumentos para obter uma explicação sobre o significado da luz de aviso do motor.

O motor não funciona

- Certifique-se de que há combustível suficiente no depósito de combustível.
- O motor arrancou com sucesso. Durante o funcionamento, se a luz de aviso de avaria da injeção de combustível laranja se acender e for reportada uma avaria na injeção de combustível, indica uma anomalia no sistema de injeção de combustível. Contacte o centro de assistência pós-venda da nossa empresa para que o sistema de injeção de combustível seja verificado.
- Verifique se o sistema de ignição está a funcionar corretamente.
- Verifique a velocidade de ralenti; a velocidade correta ao ralenti é de 1350 ± 100 rpm.

PERIGO

- Não deixe o combustível salpicar no chão; deve ser recolhido num recipiente. Mantenha o combustível afastado de motores e silenciadores quentes. Ao efetuar esta verificação, afaste-se de faíscas e chamas desprotegidas e evite qualquer fonte de fogo ou calor.

Potência do motor insuficiente

Se a potência do motor diminuir substancialmente ou a velocidade máxima baixar significativamente em relação ao habitual, pode dever-se a uma obstrução no sistema de combustível, que causa mau funcionamento do motor. Leve imediatamente o seu veículo a um centro de assistência de um concessionário autorizado para inspeção.

! AVISO

- A obstrução do sistema de combustível pode ser causada por razões como a gasolina impura.
- No caso de veículos novos ou de veículos que tenham ficado sem combustível, não ligue a chave de ignição. Certifique-se de que abastece o veículo antes de ligar o interruptor de ignição; caso contrário, deixar a bomba de combustível trabalhar a seco pode afetar gravemente a sua vida útil.

Limpeza de depósitos de carbono

Para minimizar ao máximo a acumulação de depósitos de carbono, recomenda-se o seguinte:

1. Se o veículo for frequentemente utilizado em viagens curtas ou a rotações do motor inferiores a 5000 RPM durante longos períodos, recomenda-se a limpeza dos depósitos de carbono a cada 5000 quilómetros ou de 6 em 6 meses. Se o veículo for frequentemente utilizado a rotações superiores a 5000 RPM e o motor estiver suficientemente aquecido, o intervalo de limpeza dos depósitos de carbono pode ser alargado para cada 10 000 quilómetros ou de 12 em 12 meses.
2. Execute o procedimento de limpeza do cilindro: Com o motor em ponto morto, puxe a manete da embraiagem e abra totalmente o acelerador, em seguida pressione o botão de arranque. Nesta altura, a ECU irá detetar e entrar no modo de limpeza do cilindro, e a injeção de combustível será interrompida. Para sair do modo de limpeza do cilindro, desligue o motor e corte a alimentação durante cerca de 10 segundos, depois volte a ligar o motor para sair do modo de limpeza do cilindro.

Existem vários métodos para limpar os depósitos de carbono:

1. Para limpar os depósitos de carbono através de purga, durante a condução, quando as condições o permitirem, rode adequadamente o acelerador para aumentar a rotação do motor acima de 7000 RPM e continue a conduzir durante pelo menos 2 minutos. Isto pode limpar eficazmente os depósitos de carbono através da purga a alta velocidade.
2. Utilize um aditivo de combustível de uma marca de renome para limpar os depósitos de carbono, adicionando-o de acordo com as instruções. No entanto, a utilização frequente não é recomendada, pois pode danificar as tubagens de abastecimento de combustível.
3. Utilize um produto de limpeza de aceleradores para remover os depósitos de carbono. Pulverize uma pequena quantidade de produto de limpeza de aceleradores no interior do acelerador e à volta da placa da válvula. Desligue o motor e a alimentação durante 10 segundos e, em seguida, volte a ligar.

Precauções EFI

1. Antes de instalar a bateria num veículo novo, é necessário verificar se os conectores do chicote elétrico dos componentes do sistema de injeção de combustível estão ligados de forma segura e fiável, incluindo a verificação de que o sensor de oxigénio está instalado e de que foi colocada gasolina.

2. Ao instalar a bateria, é necessário utilizar ferramentas para fixar com segurança os cabos positivo e negativo aos terminais correspondentes da bateria. Não aperte à mão.

3. Mantenha sempre pelo menos 3 litros de combustível no depósito, caso contrário, pode afetar o funcionamento normal do sistema de injeção de combustível. Reabasteça o mais rapidamente possível quando o nível de combustível atingir uma barra ou menos.

4. Se o veículo sofrer interrupções de alimentação durante a reinstalação da bateria, o arranque ou a condução, ou se a bateria entrar em modo de suspensão e reiniciar, o ralenti for anormal, ou se for necessário reintroduzir fusíveis, solicite a reparação no ponto de venda ou concessionário autorizado ZONTES.

5. Se o veículo estiver parado há muito tempo (mais de 3 horas), certifique-se de que a bomba de combustível concluiu a pressurização antes do primeiro arranque (ou seja, ligue a alimentação do veículo, desligue o interruptor de ignição e aguarde até que o zumbido no depósito de combustível pare) antes de ligar o motor.

6. Execute o procedimento de limpeza do cilindro: Com o motor em ponto morto, puxe a manete da embraiagem e abra totalmente o acelerador, em seguida pressione o botão de arranque. Nesta altura, a ECU irá determinar que entrou no modo de limpeza do cilindro e parar a injeção de combustível. Para sair do modo de limpeza do cilindro, desligue o motor e corte a alimentação durante cerca de 10 segundos, depois ligue-o novamente para sair do modo de limpeza do cilindro.

7. Se o indicador de tensão da bateria no painel de instrumentos piscar, significa que a tensão da bateria é demasiado baixa. Carregue atempadamente a bateria. A tensão baixa pode provocar o mau funcionamento dos componentes de injeção de combustível, impedir o arranque do motor ou dificultar o arranque, e resultar em potência insuficiente.

8. Quando o veículo trabalhar ao ralenti, se a tensão da bateria estiver baixa, a velocidade de ralenti aumentará para estimular a geração de energia; assim que a tensão voltar ao normal, a velocidade de ralenti também voltará ao normal.

PERIGO

No caso de veículos novos ou de veículos que tenham ficado sem combustível, não ligue a chave de ignição. Certifique-se de que abastece o veículo antes de ligar o interruptor de ignição, caso contrário, o funcionamento em seco da bomba de combustível pode afetar gravemente a sua vida útil.

AVISO

· Não ligue nem desligue os cabos de cada componente conforme desejar e não limpe os cabos dos componentes do sistema de injeção de combustível com água.

1. Quando o motor estiver a trabalhar, se a luz de aviso de avaria da EFI (Injeção Eletrônica de Combustível) do painel de instrumentos estiver acesa, indica que existe uma avaria nos componentes da EFI que tem de ser resolvida.

1. Pode ler diretamente os códigos de avaria no menu do painel de instrumentos → página “Informações sobre avarias”, ou ler os códigos de avaria na aplicação ZONTES Smart.



Código QR da aplicação inteligente
ZONTES

2. Condições para a luz de aviso do painel de instrumentos se apagar:

1. Utilize uma ferramenta de diagnóstico para apagar os códigos de avaria: Após ligar o veículo, abra o banco, ligue a ferramenta de diagnóstico à porta de diagnóstico no interior da caixa de fusíveis e siga os passos da ferramenta de diagnóstico para apagar os códigos de avaria.

AVISO

· Durante o funcionamento do motor, a luz de aviso não acendeu. Após o motor ser desligado, a luz de aviso piscou, indicando uma avaria histórica. Não tem qualquer impacto no veículo e irá desaparecer por si só com o tempo.

Resolução de problemas

Códigos de avaria da EFI

N.º	Código de falha	Descrição da Avaria
1	P0105	Avaria elétrica do sensor de pressão do coletor de admissão
2	P0110	Avaria elétrica do sensor de temperatura do ar de admissão
3	P0115	Avaria elétrica do sensor de temperatura do cilindro
4	P0336	Implausibilidade do sinal enviado pelo sensor de posição da cambota
5	P0120	Avaria elétrica do sensor de posição do acelerador 1
6	P0220	Avaria elétrica do sensor de posição do acelerador 2
7	P2135	Avaria de consistência do sinal enviado pelo sensor de posição do acelerador
8	P2100	Avaria elétrica do motor atuador do acelerador
9	P0638	Posição incorreta do acelerador
10	P0121	Avaria de plausibilidade do sensor de posição do acelerador 1
11	P0221	Avaria de plausibilidade do sensor de posição do acelerador 2
12	P0130	Avaria elétrica do sensor de oxigénio a montante
13	P0030	Avaria elétrica do aquecedor do sensor de oxigénio a montante
14	P0225	Avaria elétrica do sensor de posição do pedal do motociclista 1
15	P2140	Avaria elétrica do sensor de posição do pedal do motociclista 2
16	P2130	Avaria de consistência do sinal do sensor de posição do pedal do motociclista
17	P0351	Avaria elétrica da bobina de ignição do cilindro 1
18	P0352	Avaria elétrica da bobina de ignição do cilindro 2
19	P0353	Avaria elétrica da bobina de ignição do cilindro 3
20	P0201	Avaria elétrica do injetor de combustível do cilindro 1
21	P0202	Avaria elétrica do injetor de combustível do cilindro 2
22	P0203	Avaria elétrica do injetor de combustível do cilindro 3
23	P0443	Avaria elétrica da válvula de purga do depósito de evaporação
24	P0410	Avaria elétrica da válvula de injeção de ar secundário
25	P0230	Avaria elétrica do relé da bomba de combustível
26	P0480	Avaria elétrica do relé da ventoinha
27	P1762	Avaria elétrica do interruptor de tombamento
28	P0914	Avaria elétrica do sensor de posição da caixa de velocidades
29	P060B	Erro no módulo conversor A/D interno da ECU
30	P0604	Avaria da RAM

Códigos de avaria da EFI

N.º	Código de falha	Descrição da Avaria
31	P0601	Falha EEPROM
32	C001	Interrupção de comunicação do barramento CAN
33	C121	Avaria do sinal ABS do barramento CAN
34	P0500	Avaria do sinal de velocidade enviado pela roda dianteira no barramento CAN
35	P1615	Falha da soma de verificação da ROM
36	P1900	Avaria elétrica do sensor de engate rápido

Resolução de problemas

Código de avaria da função LCM

Número de série	Códigos de falha	Descrição do código de falha
1	9002	Faróis de longo alcance em sobrecarga
2	9032	Buzina em sobrecarga
3	9042	A tranca da almofada do banco está aberta
4	9052	Luz de travagem em sobrecarga
5	9062	Circuito dos mínimos em sobrecarga
6	9082	Circuito do guiador aquecido em sobrecarga
7	9092	Máximos em sobrecarga
8	90A2	Sobrecarga da luz de circulação diurna esquerda
9	90B2	Sobrecarga da luz de circulação diurna direita
10	90C2	Pisca esquerdo em sobrecarga
11	90D2	Pisca direito em sobrecarga
12	9003	Fios dos faróis em curto-circuito
13	9033	Fios da buzina em curto-circuito
14	9043	Fios da tranca do banco em curto-circuito
15	9053	Fios da luz de travagem em curto-circuito
16	9063	Médios em curto-circuito
17	9083	Fios do guiador aquecido em curto-circuito
18	9093	Máximos em curto-circuito
19	90A3	Fios da luz esquerda em curto-circuito
20	90B3	Fios da luz direita em curto-circuito
21	90C3	Curto-circuito nos cabos do sinal de pisca esquerdo
22	90D3	Fios do pisca direito em curto-circuito

Código de avaria da chave LCM

Número de série	Códigos de falha	Descrição do código de falha
1	A001	Canal KEY1 —【Canal】Curto-Circuito
2	A002	Canal KEY1 --【Canal 】Circuito aberto
3	A011	Canal KEY1 --【Botão de ultrapassagem】Curto-circuito
4	A012	Canal KEY1 --【Botão de ultrapassagem】Circuito aberto
5	A021	Canal KEY1 --【Botão de máximos】Curto-circuito
6	A022	Canal KEY1 --【Botão de máximos】Circuito aberto
7	A101	Canal KEY2 --【Canal】Curto-circuito
8	A102	Canal KEY2 --【Canal】Circuito aberto
9	A111	Canal KEY2 --【Botão inferior de modo】Curto-circuito
10	A112	Canal KEY2 --【Botão inferior de modo】Circuito aberto
11	A121	Canal KEY2 --【Botão de confirmação de modo】Curto-circuito
12	A122	Canal KEY2 --【Botão de confirmação de modo】Circuito aberto
13	A131	Canal KEY2 --【Botão superior de modo】Curto-circuito
14	A132	Canal KEY2 --【Botão superior de modo】Circuito aberto
15	A201	Canal KEY3 --【Canal】Curto-circuito
16	A202	Canal KEY3 --【Canal】Circuito aberto
17	A211	Canal KEY3 --【Botão de pisca à direita】Curto-circuito
18	A212	Canal KEY3 --【Botão de pisca à direita】Circuito aberto
19	A221	Canal KEY3 --【Botão de reinício da direção】Curto-circuito
20	A222	Canal KEY3 --【Botão de reinício da direção】Circuito aberto
21	A231	Canal KEY3 --【Botão de pisca à esquerda】Curto-circuito
22	A232	Canal KEY3 --【Botão de pisca à esquerda】Circuito aberto
23	A241	Canal KEY3 --【Botão da buzina】Curto-circuito
24	A242	Canal KEY3 --【Botão da buzina】Circuito aberto
25	A251	Canal KEY3 --【Botão das luzes】Curto-circuito
26	A252	Canal KEY3 --【Botão das luzes】Circuito aberto
27	A301	Canal KEY4 --【Canal】Curto-circuito
28	A302	Canal KEY4 --【Canal】Circuito aberto
29	A311	Canal KEY4 --【Botão inferior do menu】Curto-circuito
30	A312	Canal KEY4 --【Botão inferior do menu】Circuito aberto

Resolução de problemas

Código de avaria da chave LCM

Número de série	Códigos de falha	Descrição do código de falha
31	A321	Canal KEY4 --【Botão de confirmação do menu】Curto-circuito
32	A322	Canal KEY4 --【 Botão de confirmação do menu】 Circuito aberto
33	A331	Canal KEY4 --【Botão superior do menu】 Curto-circuito
34	A332	Canal KEY4 --【Botão superior do menu】Circuito aberto
35	A501	Canal KEY6 --【Botão SEAT】 Curto-circuito
36	A502	Canal KEY6 --【Botão SEAT】Circuito aberto
37	A521	Canal KEY6 --【Botão da luz avisadora de perigo】 Curto-circuito
38	A522	Canal KEY6 --【Botão da luz avisadora de perigo】 Circuito aberto

Armazenamento

Armazenamento

Se a sua moto não for utilizada durante algum tempo e necessitar de manutenção especial, tal requer alguns materiais, equipamentos e tecnologia especiais. Pelas razões acima, recomenda-se que escolha a oficina da nossa empresa para concluir estes trabalhos de manutenção.

Moto

Lave bem a sua moto. Estacione a sua moto com um descanso lateral e num terreno plano. Vire o manípulo para a esquerda, prima e mantenha premido o botão vermelho de ligar no manípulo, o veículo ficará sem alimentação e o bloqueio frontal ficará automaticamente bloqueado.

Combustível

O combustível proveniente do depósito de combustível é descarregado no recipiente através do sifão ou de outro método adequado.

Motor

1. Remova as velas de ignição, verta uma colher de sopa de óleo novo em cada orifício da vela de ignição, reinstale as velas de ignição e deixe que cambota do motor rode algumas vezes.
2. Drene bem o óleo usado e adicione o óleo novo.
3. Tape a entrada de ar do filtro de ar e o escape do tubo de escape com um pano com óleo novo para evitar a entrada de humidade.

Bateria

1. Consulte a secção sobre baterias para remover a bateria.
2. Limpe a superfície da bateria com água e sabão neutro, retire a ferrugem dos terminais e das juntas da cablagem.
3. Guarde a bateria em ambientes fechados acima de zero graus Celsius.

Manutenção

Utilize o carregador exclusivo da nossa empresa para carregar a bateria a cada três meses.

Pneus

Ajuste a pressão dos pneus para a pressão de ar especificada.

Superfície do motociclo

1. Pulverize o protetor de borracha na superfície das peças de resina e de borracha.
2. Pulverize tinta antiferrugem na superfície das peças sem tratamento de superfície.
3. Aplique cera para automóveis na superfície pintada.

Reativar o método

Reativar o método

- Limpe bem a moto.
- Seque-o para remover a entrada do filtro de ar e a saída de escape do silenciador.
- Esvazie o óleo do motor. De acordo com o conteúdo relevante deste manual do utilizador, substitua o filtro de óleo e adicione óleo de motor novo.
- Retire a vela da ignição. Deixe o motor rodar algumas vezes. Volte a colocar as velas.
- Reinstale a bateria consultando a secção sobre baterias.
- Confirme se a moto está normalmente lubrificada.
- Realize a inspeção de acordo com a secção sobre inspeção pré-condução neste manual do utilizador.
- Ligue a moto de acordo com o conteúdo relevante deste manual do utilizador.

Evitar a corrosão

É importante cuidar bem do motociclo e evitar ferrugem para que pareça sempre novo passado muito anos.

Pontos-chave para prevenir a corrosão

Fatores que levam a danos devido a ferrugem: acumulação de sal, sujidade, humidade, produtos químicos em estradas salgadas. A superfície das peças pintadas é danificada por pedrinhas ou cascalho, ou riscada devido a solavancos. Estradas salgadas, brisa do mar, poluição industrial e humidade elevada podem contribuir para a corrosão.

Como prevenir a ferrugem

1. Limpe a sua moto pelo menos uma vez por mês. Tente manter o seu veículo limpo e seco.
2. Remova a sujidade da superfície da moto. Substâncias como sal, produtos químicos, asfalto, seiva de árvores, excrementos de pássaros e emissões industriais de estradas salgadas podem danificar a sua moto. Remova estes contaminantes o mais depressa possível. Se for difícil limpar com água, limpe com um detergente. O detergente deve ser usado de acordo com os requisitos do próprio detergente.
3. Limpe os danos causados ao motociclo logo que possível. Inspeccione cuidadosamente a superfície das peças pintadas da moto quanto a danos. Se encontrar rebarbas ou riscos, repare-os imediatamente para evitar mais danos. Se as rebarbas e riscos percorrerem toda a superfície da peça, leve-a para reparação por uma oficina autorizada pela empresa.
4. Guarde a moto num local seco e ventilado. Se costuma lavar a sua moto na garagem e o estaciona lá dentro, a garagem pode ficar molhada. A humidade elevada aumenta a ferrugem. Se o ar não circular, as motos molhadas podem enferrujar mesmo em ambientes quentes.

5. Cubra a moto. Evite o sol do meio-dia sobre a moto. Se a tinta for exposta à luz solar, as peças de plástico ficarão descoloridas e o painel de instrumentos desbotará. A utilização de uma capa respirável de alta qualidade protege a moto dos raios ultravioleta do sol, além de reduzir a deposição de sujidade e poluição atmosférica na moto. Os nossos concessionários podem ajudá-lo a escolher a capa certa para a sua moto.

Limpe a moto

Siga as instruções abaixo para limpar a sua moto:

1. Lave a sujidade e a lama da superfície a moto com água fria. Pode limpá-lo com uma esponja ou escova macia. Tenha em atenção que a utilização de outros materiais irá riscar as peças externas.

2. Lave bem a sua moto com um detergente suave ou sabão para automóveis, gaze ou pano macio. A gaze ou pano macio deve ser embebido frequentemente com o produto de limpeza. Se utilizou a sua moto numa estrada salgada ou perto do mar, lave-a com água fria imediatamente após a utilização. Certifique-se de que usa água fria, caso contrário, acelerará a corrosão.

AVISO

• Evite a limpeza por pulverização e evite que a água escorra para os seguintes locais: interruptores de ignição, velas de ignição, tampas do depósito de combustível, sistemas de injeção de combustível, cilindros do líquido de travões.

• Não use água a alta pressão para limpar a moto, o acelerador e os injetores e o depósito de água.

3. Após limpar a sujidade na superfície da moto, enxague o produto de limpeza residual com água corrente.

4. Após enxaguar, seque a moto com uma camurça ou pano macio e húmido e coloque-o num local fresco para secar.

Manutenção e armazenamento

5. Inspeção cuidadosamente a superfície pintada quanto a danos. Se houver algum dano, repare a superfície danificada com material de reparação da seguinte forma:

- Lave a área danificada e deixe-a secar.
- Lave a área danificada e deixe-a secar.
- Seque bem o local reparado.

6. Inspeção regularmente a superfície do depósito pequeno quanto à limpeza. Se indicar uma acumulação de sujidade significativa, tem de limpar a superfície com água fria e uma escova macia. Tenha cuidado para não danificar a superfície do dissipador de calor.

⚠ CUIDADO

Após lavar a moto ou de a conduzir à chuva, uma névoa de água aparecerá nos faróis. Ligue os faróis e a névoa de água irá desaparecer gradualmente. Ligue o motor para fornecer energia aos faróis, remover a névoa de água e evitar a descarga excessiva da bateria.

⚠ AVISO

- Não use produtos de limpeza alcalinos ou ácidos para limpar motos, nem use gasolina, líquido de travões ou outros solventes que possam danificar motos. Lave-o apenas com um pano macio e água morna com um detergente suave.

⚠ AVISO

- Evite limpar a superfície pintada da capa da moto com os seguintes produtos de limpeza.
- Produto de limpeza para a superfície do motor (água da cabeça da máquina), líquido de lavagem para exaustores, produto de limpeza para casas de banho, produto de limpeza para carburadores, produto de limpeza para correntes, produtos de limpeza com ingredientes de branqueamento. Tente evitar o contacto com o óleo de travões de disco, ácido forte, alcalinos fortes, para evitar a corrosão.

Polir a moto

- Após a limpeza, recomenda-se encerar e polir a moto, o que pode não só proteger as peças, mas também torná-las mais bonitas.
- Use cera e polimento de alta qualidade para automóveis.
- Ao usar cera e polimento para automóveis, preste atenção às precauções de utilização de ceras e polimentos para automóveis.

Inspeção após a limpeza

De forma a prolongar a vida útil da sua moto, lubrifique-a de acordo com a secção sobre lubrificação.

PERIGO

É muito perigoso conduzir uma moto quando os travões estão molhados. Os travões molhados não proporcionam a potência de paragem que os travões secos proporcionam, o que pode ser inesperado. Após lavar a moto, teste o sistema de travagem a baixa velocidade. Se necessário, acione os travões algumas vezes para deixar que as pastilhas de travão sequem.

Transporte

Verifique o motociclo de acordo com a secção de inspeção pré-arranque.

O combustível deve ser drenado antes de transportar a moto. O combustível é altamente inflamável e pode causar explosões sob certas condições. Durante a drenagem, armazenamento ou reabastecimento de combustível, é estritamente proibido utilizar chamas desprotegidas. Certifique-se de que para o motor e efetua estas operações numa área bem ventilada. A sequência para drenar o combustível é a seguinte.

1. Deixe o motor parar de trabalhar e desligue o interruptor de ignição.
2. Utilize um sifão ou outros métodos adequados para transferir o combustível do depósito de combustível para um recipiente apropriado.

AVISO

Ao transportar uma moto, certifique-se de drenar todo o combustível do depósito de combustível. Transporte a moto em condições normais de condução para evitar derrames de combustível.

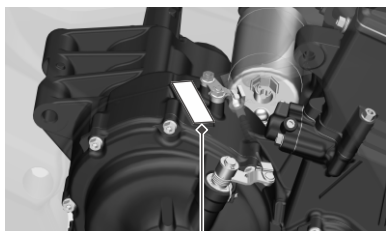
Informações sobre o motociclo

Números

Os números do chassis e do motor são únicos e são utilizados para identificar o seu moto. São necessários para registar o seu motociclo. Ao encomendar acessórios ou solicitar serviços especiais, tais números permitem ao concessionário prestar-lhe um melhor serviço. Grave estes números e guarde-os num local seguro.



Código do quadro



Código do motor

Placa de identificação

- A placa de identificação é feita de materiais especiais e tem propriedades invioláveis. Trata-se de um produto de utilização única. Por favor, não destrua nem rasgue.
- A placa de identificação possui certificação oficial. Não a faça nem imprima a título particular.
- Não lave a placa de identificação com líquidos corrosivos.
- Não lave a placa de identificação com uma pistola de água a alta pressão.



GUANGDONG TAYO MOTORCYCLE TECHNOLOGY CO., LTD.			
★	★		
L3e-A3			
dB(A)-	min ⁻¹	max	kg
L3e-A2			
dB(A)-	min ⁻¹		kW

Dimensões e peso sem carga

Comprimento	2095 mm
Largura	880 mm
Altura	1280 mm
Distância entre os eixos	1480 mm
Distância ao solo	160 mm
Altura da almofada do banco	805 mm
Peso em seco de todo o motociclo	188 kg
Peso em vazio de todo o motociclo	206 kg

Motor

Três cilindros em linha, quatro tempos, arrefecido a água, 699 cc

Número de cilindros	3	
Diâmetro do cilindro	70,0 mm	
Tempo	60,6 mm	
Deslocamento	699 mL	
Taxa de compressão	13,0:1	
Modo de início	Arranque elétrico	
Método de lubrificação	Tipo de salpicos devido a pressão	
Alimentação	75,0 kW	
Embraiagem	Múltiplo a banho de óleo	
Transmissão	Mudança de roda de seis velocidades	
Rácio principal da roda	1,775	
Relação de transmissão	Primeira velocidade	2,917
	Segunda velocidade	2,200
	Terceira velocidade	1,789
	Quarta velocidade	1,500
	Quinta velocidade	1,304
	Sexta velocidade	1,16
Cadeia de transmissão	Correia	

Principais indicadores de desempenho		
Consumo económico de combustível	5,0 L/100 km	
Velocidade máxima	215 km/h	

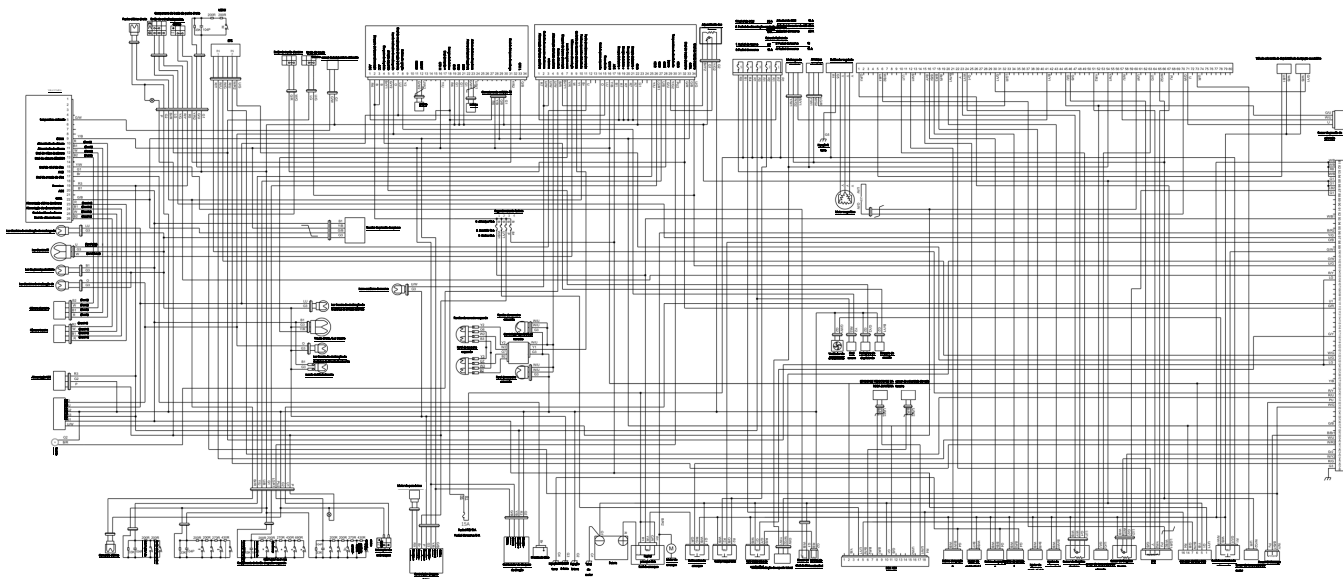
Ficha de especificações

Sistema da cambota

Grau de direção	35°
Especificações dos pneus	
Pneu dianteiro	120/70ZR17
Pneu traseiro	180/55ZR17
Método de ignição do sistema elétrico	Tipo de descarga indutiva
Modelo da vela de ignição	BN8RTIP-8
Especificações da bateria	12 V, 6 Ah
Especificações dos fusíveis	10 A/15 A/25 A

Potência da lâmpada

Mínimos	11 W/12 V
Faróis máximos	18 W/12 V
Luzes de presença dianteiras	6 W/12 V
Indicador de direção dianteiro	3,3 W/12 V
Luzes de presença traseiras	3 W/12 V
Luzes de travão	1,7 W/12 V
Luzes da chapa de matrícula traseira	0,4 W/12 V
Volume efetivo do depósito de combustível	20L
Capacidade de óleo do motor	4000 mL
Quando o óleo do motor é trocado regularmente e o filtro do óleo é trocado em simultâneo	3400 mL
Quando se troca o óleo do motor regularmente e o filtro de óleo não	3000 mL



Esquema do circuito ZT703-T(ETC) - versão em português



www.zontes.pt